



RÉNOVATION DE L'ESPACE PUBLIC/RENOVATIE VAN DE OPENBARE RUIMTE (P43)



TRAVAUX À L'AÉROPORT CET ÉTÉ/  
WERKEN OP DE LUCHTHAVEN  
DEZE ZOMER (P45-48)



CHIENS EN LAISSE /  
HONDEN MOETEN AAN  
DE LEIBAND (P38-39)

## DOSSIER DÉCONFINEMENT/AFBOUW

# UN RETOUR PROGRESSIF À LA NORMALE GELEIDELIJK TERUG NAAR HET NORMALE LEVEN



NOS BIENS  
EN VENTE

# Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION

Woluwe-Saint-Pierre  
Chant d'Oiseau



Ref: 4023421

Maison unifamiliale de +/- 165m<sup>2</sup> habitables à remettre au goût du jour bâtie sur 5,5 ares ouest. PEB : G.  
Visite en vidéo sur [www.sorimo.be](http://www.sorimo.be)

Woluwe-Saint-Pierre  
Forêt de Soignes



Ref: 4029482

Trois Couleurs, étangs Mellaerts, spacieuse villa de style classique sur plus de 5 ares. Le bien fait actuellement l'objet d'un bail de location. PEB : E-.

Woluwe-Saint-Pierre  
Dujardin



Ref: 4031972

Entre la rue Au Bois et Sportcity, maison 3 façades avec espace extérieur. 3/4 chambres à coucher, garage et caves. Excellent état. PEB : G.

Woluwe-Saint-Pierre  
Stockel



Ref: 4030769

Duplex 3 chambres aux 3ème et 4ème étages d'un immeuble récent (2005), Parfait état. Box de garage pour deux voitures en option. PEB : D. Visite en vidéo sur [www.sorimo.be](http://www.sorimo.be)

Woluwe-Saint-Pierre  
Stockel



Ref: 4034763

400 mètres de la place Dumon appartement de +/- 90 m<sup>2</sup>. 2 chambres à coucher. Un box de garage avec emplacement de parking peut être acquis en option. PEB D-.

Woluwe-Saint-Pierre  
Parc de Woluwé



Ref: 4030541

Chant d'Oiseau, à 750 mètres du Métro, maison unifamiliale 3/4 chambres. Terrain de 2,2 ares. Garage et cave. PEB : D-.

## SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Juin / Juni 2020



EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	7-28
LA VIE COMMUNALE EN IMAGES / HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S	31
INFOS UTILES / NUTTIGE INFO	33-40
TRAVAUX/ WERKEN	43-48
NOUVEAUX COMMERÇANTS / NIEUWE HANDELAARS	51
CULTURE / CULTUUR	53
CONSEIL COMMUNAL / GEMEENTERAAD	55
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	57-65
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	67

Retrouvez-nous aussi sur [woluwe1150.be](http://woluwe1150.be) et [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)  
 Volg ons op [woluwe1150.be](http://woluwe1150.be) en [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site [www.wolumag.info](http://www.wolumag.info). Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecte het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website [www.wolumag.info](http://www.wolumag.info). De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe  
 Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / adres  
 Avenue Charles Thielemanslaan 93 - Bruxelles / Brussel  
 TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47  
[gdaneels@woluwe1150.be](mailto:gdaneels@woluwe1150.be)

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor  
 GSM : 0475/306.439

Email: [pub@wolumag.info](mailto:pub@wolumag.info)

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck  
[10heuresdix@gmail.com](mailto:10heuresdix@gmail.com) / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier  
[prahier@woluwe1150.be](mailto:prahier@woluwe1150.be) / gsm : 0478/ 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.  
 Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%  
 Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier



*Il y a les choses  
 que vous avez très  
 envie de faire...  
 Et celles dont  
 nous pouvons  
 vous décharger*

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine. A vous de choisir !

[www.aaxe.be](http://www.aaxe.be) | ☎ 02 770 70 68

**Aaxe**® TITRES-SERVICES

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

## FACE MASKS: DEAL!

This beginning of June, we are starting our 4th month of life in a pandemic. In 3 months, we have gone from lockdown to easing measures. A necessary period to slow down the spread of the virus, to better apprehend and control it, to adapt our behaviour and to provide us with barrier equipment. On May 13th, in a record time of 5 days, our municipality provided a cloth face mask in to all the inhabitants of 12 and older. For 3 months, your health has been the priority of the municipality and we have been taking care of it by respecting our commitments.

Mid-April, the face mask becomes an essential barrier element for the success of the easing measures. The Federal level at first, the Region in its wake, promise a cloth face mask to the whole population, realizing that the voluntary work of the seamstresses started at the end of March in the four corners of the kingdom would not be enough to cover the needs of all Belgians.

It was at that point that we, the College, with the support of the Council, majority and opposition aligned, took the decision that **the municipality must take steps to equip the population in time with cloth face masks, even if it means acting alone.**

**Very quickly, we notice that our approach is the right one.** Very large orders arrive either very late or never, or they all too often fail to comply with health standards. Several smaller orders offer much better results. **This is how we manage to place two orders with viable and serious producer-suppliers with promises of delivery during the week of May 4th.**

Our suppliers keep their promises and the masks arrive in Zaventem on time, except that... **the Belgian customs block the shipments for 2 days for no reason.** Surreal in the context of an unprecedented health crisis. It is only after several nights and long negotiations that our masks are released and made available for distribution.

You know what happened next: **our municipal agents did an incredible job, without ever counting their efforts or their time, to distribute a mask to all the inhabitants.** In barely 5 days, every person over 12 years of age living in Woluwe-Saint-Pierre or having a second home there received a cloth protective mask. The bet was taken! Thank you to all the municipal staff who participated with dynamism and enthusiasm in this vast citizen operation!

**Thank you also to all my colleagues of the College and the Municipal Council** who helped to unblock the situation and who participated in the distribution of the masks to the population.

I will conclude by telling you to remain very careful and responsible. Nothing is finished and perhaps the most difficult part has only just begun, that is to say: to find the course of our lives in a totally modified reality where we are currently forbidden to show our courtesy, friendship and love as in the past. **Hygiene, distancing and face masks must become habits,** and that is why the College and I recommend that you take the time to think constantly about these three words.

Take care of yourself and others.

Benoît Cerexhe  
Mayor of Woluwe-Saint-Pierre  
And the entire College staff.



## MONDMASKERS: AFGESPROKEN!

Deze maand juni beginnen we aan onze 4e maand pandemie. In 3 maanden tijd evolueerden we van lockdown naar versoepeling. Dit was een noodzakelijke periode om de verspreiding van het virus te vertragen, om het beter te kunnen opvangen en controleren, om ons gedrag aan te passen en om ons te voorzien van noodzakelijke apparatuur. Op 13 mei heeft onze gemeente in een recordtijd van 5 dagen aan elke inwoner ouder dan 12 via de brievenbus stoffen maskers verdeeld. Uw gezondheid is de laatste drie maanden de prioriteit van de gemeente en wij zorgen ervoor door onze verplichtingen na te komen.

We zijn midden april, het gezichtsmasker wordt een essentiële barrière en een evidentie voor het succes van de lockdown. De federale overheid als eerste, de gewesten kort erna, beloven een stoffen masker aan de hele bevolking, in het besef dat het vrijwilligerswerk van de naaisters, dat eind maart in alle uithoeken van het koninkrijk is begonnen, niet voldoende zou zijn om de behoeften van alle Belgen te dekken.

Op dat moment nemen wij, het College, met de steun van de Raad, de meerderheid en de oppositie op één lijn, de beslissing dat **de gemeente maatregelen moet nemen om de bevolking op tijd uit te rusten met stoffen mondmaskers, zelfs als dat betekent dat ze alleen moet handelen.**

**Heel snel zien we dat onze aanpak de juiste is.** Zeer grote bestellingen komen ofwel zeer laat ofwel nooit aan, of ze voldoen maar al te vaak niet aan de gezondheidsnormen. Verschillende kleinere orders bieden veel betere resultaten. **Zo slagen we erin om twee bestellingen te plaatsen bij serieuze producenten met leveringsbeloftes in de week van 4 mei.**

Onze leveranciers houden zich aan hun beloftes en de maskers komen op tijd in Zaventem aan, behalve dat... **de Belgische douane de zendingen 2 dagen lang zonder reden blokkeert.** Surreëel in de context van een ongekennde gezondheids crisis. Pas na enkele nachten en lange onderhandelingen worden onze maskers vrijgegeven en beschikbaar gesteld voor verdeling.

Wat erna gebeurde weet u: **onze gemeenteambtenaren leverden prachtig, ongelooflijk werk, zonder ooit hun inspanningen of hun tijd te tellen, om een masker uit te delen aan alle inwoners.** In amper 5 dagen tijd kreeg elke persoon ouder dan 12 jaar die in Sint-Pieters-Woluwe woont of er een tweede woning heeft, een stoffen mondmasker. We hebben het klaargekregen! Dank aan al het gemeentepersoneel dat dynamisch en enthousiast heeft deelgenomen aan deze enorme burgeroperatie!

**Dank ook aan al mijn collega's van het College en de Gemeenteraad** die hebben geholpen om dit dossier te deblokken en die hebben deelgenomen aan de verdeling van de maskers aan de bevolking.

Tot slot wil ik u vragen om heel voorzichtig en verantwoordelijk te blijven. Het werk is nog niet klaar en misschien komt het moeilijkste nog: de draad van ons leven hernemen in een totaal gewijzigde werkelijkheid waarin het ons op dit moment verboden is om onze hoffelijkheid, vriendschap en liefde te tonen zoals in het verleden. **Hygiëne, distancing en mondmasker moeten gewoontes worden.** Daarom raadden het College en ik u aan de tijd te nemen om voortdurend over deze drie woorden na te denken.

Zorg voor uzelf en de anderen.

Benoît Cerexhe  
Burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe  
En het voltallige College



## LES MASQUES : PARI TENU !

En ce début du mois de juin, nous débutons notre 4<sup>e</sup> mois de vie en période de pandémie. En 3 mois, nous sommes passés du confinement au déconfinement. Une période nécessaire pour ralentir la propagation du virus, pour mieux l'appréhender et le contrôler, pour adapter nos comportements et pour nous fournir en équipements de protection. Le 13 mai dernier, notre commune a fourni en toutes-boîtes personnalisés un masque en tissu à tous les habitants de 12+ en un temps record de 5 jours. Depuis 3 mois, votre santé est la priorité de la commune et nous y veillons en respectant nos engagements.

Nous sommes mi-avril, le masque, comme élément barrière indispensable à la réussite du déconfinement, devient une évidence. Le Fédéral d'abord, la Région dans sa foulée, promettent un masque en tissu à toute la population, se rendant compte que le bénévolat des couturiers entamé fin mars aux quatre coins du Royaume ne suffirait pas pour couvrir les besoins de tous les Belges.

C'est à ce moment-là que nous prenons la décision, au Collège, avec l'appui du Conseil, majorité et opposition alignées, que **la commune doit prendre les dispositions pour équiper à temps la population de masques en tissu, quitte à agir en solitaire.**

**Très rapidement, nous constatons que notre démarche est la bonne.** Les très grosses commandes arrivent soit très tardivement soit jamais ou elles s'avèrent à l'arrivée trop souvent non-conformes aux normes sanitaires. Plusieurs commandes de quantité moins importante offrent de bien meilleurs résultats. **C'est ainsi que nous parvenons à passer deux commandes auprès de producteurs-fournisseurs fiables et sérieux avec des promesses de livraison la semaine du 4 mai.**

Nos fournisseurs tiennent leur promesse et les masques arrivent à Zaventem en temps et en heure sauf que... **la douane belge bloque les cargaisons pendant 2 jours, sans raison.** Surréaliste dans un contexte de crise sanitaire sans précédent. Ce n'est qu'après plusieurs nuits de prise de contact et de longues tractations que nos masques sont libérés et mis à notre disposition pour distribution.



La suite, vous la connaissez : **nos agents communaux ont fourni un travail formidable, incroyable, sans jamais compter ni leurs efforts, ni leur temps, pour distribuer un masque à tous les habitants.** En à peine 5 jours, toutes les personnes de plus de 12 ans habitant à Woluwe-Saint-Pierre ou y ayant une résidence secondaire ont reçu un masque de protection en tissu. Pari tenu ! Merci à tout le personnel communal qui a participé avec dynamisme et enthousiasme à cette vaste opération citoyenne !

**Merci également à tous mes collègues du Collège et du Conseil communal** qui ont aidé à débloquer ce dossier et qui ont participé à la distribution des masques à la population.

Je conclurai en vous disant de rester très prudents et responsables. Rien n'est terminé et peut-être que le plus difficile ne fait que commencer, c'est-à-dire : retrouver le cours de notre vie dans une réalité totalement modifiée où il nous est actuellement interdit de manifester notre courtoisie, notre amitié et notre amour comme par le passé. **Hygiène, distanciation et masque doivent devenir des habitudes,** c'est pourquoi le Collège et moi-même vous recommanderons le temps qu'il faudra de penser sans cesse à ces trois mots.

Prenez soin de vous et des autres.

Benoît Cerexhe  
Bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre  
Et toute l'équipe du Collège.



De gauche à droite : Caroline Lhoir, Alexandre Pirson, Françoise de Callatay-Herbiet, Antoine Bertrand, Carine Kolchory, Dominique Harmel, Raphaël van Breugel, Helmut De Vos, Philippe van Cranem.



# VOIR PLUS. VIVRE PLUS.

#1 MONDIAL DES VERRES PROGRESSIFS\*



Votre 2<sup>ème</sup> paire de vrais verres  
Varilux à un **prix exceptionnel!**



\*\*Demandez les conditions en magasin.

\*Marque de verres progressifs la plus vendue selon les données du marché calculées par Essilor © Essilor International – Juin

📍 CENTRE DE  
BASSE VISION (STOCKEL)

📍 STOCKEL SQUARE - WOLUWE-ST-PIERRE  
SHOPPING L'ESPLANADE - LOUVAIN-LA-NEUVE

☎ +32 (0) 2 771 89 09  
+32 (0) 10 45 89 00



ESPACE KIDS

## UN RETOUR PROGRESSIF À LA NORMALE

Au moment de boucler ce Wolumag, nous avons entamé la phase 2 de déconfinement. La vie reprend lentement son cours. Beaucoup d'entreprises ont repris leurs activités, les commerces, marchés et écoles ont rouvert, prudemment, les crèches sont accessibles à l'ensemble des enfants, nos contacts sociaux se sont quelque peu étendus, les clubs sportifs ont repris les entraînements sous condition, etc. Toutefois, tous les gestes barrières restent plus que jamais de mise (limitation des contacts et déplacements, distanciation sociale, hygiène, port du masque vivement recommandé dans l'espace public) et il est primordial de les respecter pour éviter une seconde vague. Nous faisons le point dans ce dossier sur les principales mesures en vigueur et les consignes à respecter.

### ENSEMBLE, CONTINUONS LES EFFORTS

Tous les efforts menés depuis le début de cette pandémie l'ont été pour veiller sur notre santé; notre objectif commun était de limiter la propagation du virus pour éviter une saturation de nos soins de santé afin que chacun puisse être soigné; et nous avons réussi à aplanir cette courbe pandémique grâce au respect par tous des consignes de santé publique; aujourd'hui comme demain, nous continuerons à protéger en particulier les groupes à risque face au COVID-19 !

Pour éviter une deuxième vague de COVID-19 trop forte et trop rapide, qui risquerait de mettre à mal tous nos efforts, il est important de respecter la levée progressive des mesures telle que décidée par le Conseil National de Sécurité. Il ne faut pas brûler les étapes et prendre au contraire aujourd'hui le temps de nous préparer chacun pour adapter notre vie familiale, personnelle et professionnelle aux nouveaux réflexes de santé publique que nous devons adopter !



## 5 RÉFLEXES DE SANTÉ PUBLIQUE À APPLIQUER



Restez chez vous, surtout si vous êtes malade.



Lavez-vous les mains régulièrement à l'eau et au savon.



Gardez une distance suffisante (1,5 mètre)



Limitez vos contacts physiques



Portez un masque buccal (ou tout dispositif couvrant le nez et la bouche) **OBLIGATOIREMENT** dans les transports en commun et dans les quartiers commerçants de Stockel et de Sainte-Alix. Le port du masque est fortement recommandé ailleurs également dans l'espace public.



## 1 MASQUE POUR CHAQUE HABITANT DE 12 ANS ET PLUS



La commune de Woluwe-Saint-Pierre l'avait promis et elle l'a fait ! Après de nombreuses péripéties, les deux lots de masques en tissu commandés pour les habitants sont arrivés les 8 et 11 mai. En à peine cinq jours, grâce à la formidable mobilisation du personnel communal, l'ensemble des habitants de 12 ans et plus ont reçu un masque dans leur boîte aux lettres.

Merci à toutes celles et ceux qui ont contribué à faire aboutir ce projet : personnel communal, membres du collège, conseillers communaux tant de la majorité que de l'opposition. Une belle réussite collective. Retrouvez les modes d'emploi de ces masques sur [www.woluwe1150.be/masques](http://www.woluwe1150.be/masques)



Merci également à Constance Plasman (Otto Roelofs sprl) qui a fourni gratuitement du gel hydroalcoolique à la commune.

## RÉOUVERTURE DES COMMERCES

Les commerces ont rouvert en deux phases : le 11 mai pour ceux sans contact physique et le 18 mai pour les autres (à l'exception des salons de massage, des centres de bien-être et saunas, des centres de fitness, des casinos, salles de jeux automatiques et bureaux de paris, qui restent fermés).

Cette réouverture s'est bien déroulée, grâce au bon sens et au civisme des citoyens, des commerçants et des employés de magasins, ainsi que grâce à l'appui et au travail d'organisation important des employés et ouvriers communaux. Nous les remercions tous. Poursuivons dans cette voie.

En effet, **il n'est pas encore question de faire du lèche-vitrines. Les déplacements doivent être limités à ce qui est essentiel.** Nous vous rappelons donc de :

- Privilégier les paiements électroniques
- Garder vos distances (minimum 1,5 mètre)
- Faire vos courses seul(e) (sauf pour les enfants de moins de 18 ans et les personnes nécessitant de l'aide)
- Limiter le temps passé dans le magasin (maximum 30 minutes).

## BIENVENUE

Réouverture de votre commerce local

### MESURES À SUIVRE



PRIVILÉGIEZ LES PAYEMENTS ÉLECTRONIQUES



GARDEZ SUFFISAMMENT DE DISTANCE  
> au moins 1,5m de distance physique



FAITES VOS COURSES SEUL(E)  
= moins de personnes dans le magasin



NOMBRE DE CLIENTS LIMITÉ DANS LE MAGASIN  
> maximum 1 client/10m<sup>2</sup> de surface de magasin



TEMPS LIMITÉ  
> maximum 30min/client dans le magasin



PORT DU MASQUE  
= une protection "barrière" supplémentaire



© B. Cerexhe / Avenue Charles Thielemans 93, 1160 Woluwe-Saint-Pierre

Wolu

### OBLIGATION DE PORT DU MASQUE À STOCKEL ET SAINTE-ALIX

Afin que la réouverture des commerces se déroule le plus sereinement possible et dans le but de garantir la sécurité de tous, le Bourgmestre a pris une ordonnance de police le 11 mai dernier, rendant obligatoire le port du masque (ou tout dispositif permettant de se couvrir le nez et la bouche) dans les quartiers commerçants de Stockel et Sainte-Alix (sur l'espace public et à l'intérieur des commerces de ces zones). **Cette obligation s'applique également pour les marchés de Stockel et Sainte-Alix.**

En effet, la concentration du public étant plus importante dans ces quartiers, il n'était pas possible d'y garantir totalement la distanciation sociale. Le port d'un dispositif couvrant le nez et la bouche permet donc de limiter la propagation du virus.

**Cette ordonnance de police prévoit des sanctions à partir du 1er juin.**

Le port du masque est fortement recommandé dans les autres quartiers commerçants de la commune et, de manière générale, dans l'espace public.

### SOUTENEZ VOS COMMERCES DE QUARTIER

Les autorités préconisent de faire ses achats à proximité du domicile ou du lieu de travail, pour limiter les déplacements inutiles. Plus que jamais, soutenez donc vos commerces locaux, ils en ont bien besoin. Nos quartiers commerçants à Woluwe-Saint-Pierre sont de grande qualité et proposent une variété d'enseignes qui vous permet de ne pas avoir à aller faire vos courses ailleurs.

### HORECA EN TAKE AWAY

La réouverture des commerces dans cette phase 2 de déconfinement ne concerne pas encore les restaurants et cafés. Au moment de boucler cette édition, aucune date précise n'a été donnée pour leur réouverture. Continuez donc à soutenir les restaurants en commandant en take away ou en vous faisant livrer de bons petits plats. Retrouvez notre carte reprenant les services de Take away et de livraison à domicile à Woluwe-Saint-Pierre sur [www.woluwe1150.be/coronavirus/carte-commerces/](http://www.woluwe1150.be/coronavirus/carte-commerces/)

**Vous pouvez aussi soutenir les commerces Horeca locaux en achetant des bons d'achat à faire valoir lors de la réouverture après la crise du Covid-19.**

Quelques sites (liste non exhaustive) qui proposent ces gestes de soutien:

[www.jesoutiensmonhorecadequartier.brussels](http://www.jesoutiensmonhorecadequartier.brussels)  
[www.horecacomeback.be/fr/soutenez-une-entreprise/](http://www.horecacomeback.be/fr/soutenez-une-entreprise/)  
[www.keepingbrusselsalive.com](http://www.keepingbrusselsalive.com)  
[www.cafesolidarite.be](http://www.cafesolidarite.be)  
 etc.



## RÉOUVERTURE DES MARCHÉS

Depuis le 18 mai, tous les marchés de la commune sont à nouveau accessibles :

**MARCHÉ DE STOCKEL LES MARDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS DE 8H À 13H**

**MARCHÉ DE SAINTE-ALIX LE MERCREDI DE 8H À 13H**

**MARCHÉ DU CHANT D'OISEAU LE JEUDI DE 15H À 21H**

Toutes les mesures sanitaires ont été prises pour que cette réouverture se déroule dans les meilleures conditions de sécurité pour les clients et maraîchers : plan de circulation, contrôle des accès à la zone de marché et gel désinfectant à l'entrée, marquages au sol permettant le respect de la distanciation sociale, interdiction des échoppes qui proposent des dégustations/boissons à consommer sur place, etc.

**Le port du masque (ou de tout dispositif couvrant le nez et la bouche) est obligatoire sur les marchés de Stockel et Sainte-Alix pour les clients. Le port du masque est obligatoire pour tous les maraîchers, sur tous les marchés.**

Nous vous rappelons également que, comme pour les magasins, il n'est pas question de faire du «fun shopping». Vous devez rester dans la zone du marché uniquement le temps de faire vos courses indispensables.

**Vos maraîchers préférés sont également impatients de vous retrouver. Vous pouvez vous y approvisionner en produits de qualité et ce en toute sécurité.**





## RÉOUVERTURE PARTIELLE DES ÉCOLES

Les écoles primaires et secondaires ont repris leurs activités partiellement et en deux temps :

- **Le 18 mai pour les élèves de 6<sup>e</sup> primaire et 6<sup>e</sup> secondaire**, avec un maximum de deux jours de classe par semaine.
- **Le 25 mai pour les élèves de 1<sup>re</sup> et si possible 2<sup>e</sup> primaire**, un jour de classe maximum par semaine. Les élèves de **2<sup>e</sup> secondaire** peuvent aussi revenir pour 2 jours de leçons par semaine.

Là aussi, **toutes les mesures sanitaires ont été prises pour que cette réouverture se déroule en toute sécurité et conformément aux consignes des autorités supérieures** : port du masque pour les élèves dès 12 ans et les enseignants, mise à disposition de matériel pour assurer l'hygiène des mains (gel hydroalcoolique ou savon, accès à un point d'eau, papier, etc.), organisation des classes en petits groupes, repas pris en classe, respect de la distanciation à tout moment (en classe et lors de la récréation), etc.

Par ailleurs, **les écoles assurent un système de garderie pour les enfants de parents au travail**. Cette solution doit cependant intervenir en dernier recours. Ainsi, les autorités en appellent à «la responsabilité collective des parents pour que ceux-ci envisagent toutes les alternatives de garde possibles n'impliquant pas de personne à risque, afin de permettre aux écoles d'accueillir les élèves en respectant les consignes de sécurité et de se consacrer à leur mission pédagogique».

**Les écoles maternelles restent quant à elles fermées, tandis que les établissements d'enseignement supérieur ont pris leurs dispositions pour organiser les cours et les examens à distance, jusqu'à la fin de l'année scolaire.**





## CRÈCHES ACCESSIBLES À TOUS LES ENFANTS

Depuis le 4 mai, les crèches sont à nouveau accessibles à l'ensemble des enfants. Toutes les précautions ont été prises pour que ce retour se passe en toute sécurité dans nos crèches de Woluwe-Saint-Pierre : port du masque et lavage régulier des mains pour tout le personnel des crèches, obligation pour les parents de se désinfecter les mains à l'entrée de la crèche, désinfection des locaux le matin et le soir, limitation des contacts entre adultes et aussi entre groupes d'enfants, monitoring quotidien assuré par le service des crèches, etc.

**Nous vous rappelons cependant que si vous avez la possibilité de garder votre enfant à la maison, cette solution reste préférable.**

## CONTACTS SOCIAUX AUTORISÉS

Depuis le 10 mai, chaque foyer peut accueillir à son domicile jusqu'à **maximum quatre personnes, toujours les mêmes**. Afin de limiter le nombre de contacts favorisant la dispersion du virus, les personnes invitées s'engagent à n'entrer que dans un seul foyer.

### LES CONDITIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES :

- Les distances de sécurité (minimum 1,5 mètre) doivent être maintenues avec les invités.
- Si l'hôte possède un jardin ou une terrasse, il est préférable d'organiser cette visite à l'extérieur.
- Aucune visite ne peut être autorisée si un membre de la famille ou si la personne invitée est malade.
- Une attention particulière devra être apportée aux personnes plus âgées ou fragiles.

**Par ailleurs, il est toujours possible de voir deux personnes – toujours les mêmes – à l'extérieur, pour une promenade ou faire du sport ensemble.**

Les possibilités d'élargir ces contacts sociaux au fur et à mesure des différentes phases seront examinées par le Conseil National de Sécurité.



## SPORT : REPRISE DES ENTRAÎNEMENTS COLLECTIFS

**Les entraînements sportifs réguliers et les leçons en extérieur et en club ont repris le 18 mai**, à condition qu'ils se pratiquent en respectant les distances de sécurité et en présence d'un entraîneur. **Les groupes ne peuvent pas dépasser les 20 personnes** et les clubs sportifs ne peuvent rouvrir qu'à condition que toutes les mesures soient prises pour assurer la sécurité des personnes.

**Les activités physiques en plein air n'impliquant pas de contacts physiques et pouvant se pratiquer seul ou avec deux autres personnes maximum (tennis, pêche, kayak, etc.),** et moyennant le respect de la distanciation sociale, sont également autorisées depuis le 4 mai.

L'accès aux vestiaires et aux douches communes ainsi qu'aux cafétérias reste interdit.



## TOUJOURS À VOTRE DISPOSITION : LE NUMÉRO VERT DE LA COMMUNE : 0800/35.190

Du lundi au vendredi de 9h à 16h, des opérateurs répondent à toutes vos questions (non médicales) concernant les mesures destinées à limiter la propagation du Coronavirus et les aides disponibles.

### HEURES D'OUVERTURE DES SERVICES COMMUNAUX

- Les guichets Etat civil/Population et Cartes de stationnement vous accueillent du lundi au vendredi de 8h30 à 13h.
- La Recette communale vous reçoit du lundi au vendredi de 9h à 12h.
- Le guichet Urbanisme vous reçoit le jeudi de 9h à 12h uniquement sur rendez-vous au rez-de-chaussée de la maison communale.

Notre personnel est disponible pour vous accueillir et vous aider dans vos démarches, mais nous vous remercions de privilégier d'abord la commande de documents en ligne, via Irisbox, MyDossier et notre site [www.woluwe1150.be](http://www.woluwe1150.be), et ce afin de limiter le nombre de personnes présentes dans la salle des guichets.

### DÉCHETTERIE ET RESSOURCERIE

**La déchetterie (Recypark) du Val des Seigneurs, gérée par Bruxelles Propreté, est à nouveau ouverte aux horaires habituels : mardi et mercredi de 9h à 18h45; jeudi, vendredi et samedi de 9h à 15h45.**

Les habitants doivent respecter les consignes suivantes en se rendant au Recypark :

- **Porter un masque;**
- Présenter spontanément leur carte d'identité au préposé;
- Ouvrir eux-mêmes le coffre de leur voiture;
- Maintenir les distances de sécurité (minimum 1,5m).

Bruxelles-Propreté rappelle que le Gouvernement fédéral a limité au strict nécessaire les déplacements. Ces limitations s'appliquent également aux Recypark régionaux : situations d'urgence ou d'impérieuse nécessité (par ex. un décès ou un déménagement).

Par ailleurs, **la ressourcerie** (service de récupération d'objets en bon état par Les Petits Riens), active sur le site du Recypark, **a également repris ses activités**, selon les mêmes horaires que le Recypark. Vos objets en bon état pourront donc à nouveau être revalorisés et faire plaisir à des personnes qui en ont besoin.

## GELEIDELIJK TERUG NAAR HET NORMALE LEVEN

Op het moment dat we deze Wolumag schrijven, is net Fase 2 van de afbouw begonnen. Het leven hervat langzaam zijn loop. Veel bedrijven hebben hun activiteiten hervat. Winkels, markten en scholen zijn voorzichtig heropend, de kinderdagverblijven zijn toegankelijk voor alle kinderen, onze sociale contacten zijn wat uitgebreid, sportverenigingen hebben hun training onder voorwaarden hervat, enzovoort. Alle barrièremaatregelen blijven echter meer dan ooit noodzakelijk (beperking van contact en verplaatsingen, sociale afstand, hygiëne, mondkap, wat sterk wordt aanbevolen in de openbare ruimte). Het is essentieel om deze te respecteren om een tweede golf te voorkomen. In dit dossier maken we de balans op van de belangrijkste maatregelen en instructies.

### SAMEN ONZE INSPANNINGEN VOORTZETTEN

Sinds het begin van deze pandemie is alles in het werk gesteld om onze gezondheid te waarborgen; ons gemeenschappelijke doel was de verspreiding van het virus te beperken om te voorkomen dat onze gezondheidszorg overbelast zou raken, zodat iedereen kan worden behandeld. We zijn erin geslaagd deze pandemiecurve te doen dalen dankzij de naleving door iedereen van de volksgezondheidsmaatregelen. Vandaag en morgen blijven we bijzondere risicogroepen beschermen tegen COVID-19!

Om een te sterke en snelle tweede golf van COVID-19 te voorkomen, wat al onze inspanningen zou kunnen ondermijnen, is het belangrijk de geleidelijke opheffing van de maatregelen na te leven waartoe de Nationale Veiligheidsraad heeft besloten. We moeten ons niet overhaasten. In tegendeel, we moeten vandaag de tijd nemen om ieder van ons voor te bereiden op de aanpassing van ons gezins-, privé- en beroepsleven aan de nieuwe reflexen op het gebied van volksgezondheid!



## 5 VOLKSGEZONDHEIDSREFLEXEN



Blijf thuis, vooral als u ziek bent.



Was uw handen regelmatig met water en zeep.



Houd voldoende afstand (1,5 meter) tot anderen.



Beperk het fysiek contact.



Draag een mondmasker (of iets anders dat de neus en de mond bedekt) **VERPLICHT** op het openbaar vervoer en in de winkels-traten van Stokkel en Sint-Aleidis. Ook elders in de openbare ruimte is het dragen van een mondmasker sterk aan te bevelen.



## 1 MASKER VOOR ELKE INWONER OUDER DAN 12 JAAR



De gemeente Sint-Pieters-Woluwe had het beloofd en heeft het klaargekregen! Na wat douaneproblemen kwamen op 8 en 11 mei de stoffen mondkmaskers aan die voor de bewoners waren besteld. In amper vijf dagen tijd, en dankzij de enorme mobilisatie van het gemeentepersoneel, kregen alle inwoners boven de 12 jaar mondkmaskers in hun brievenbus.

Dank aan iedereen die heeft bijgedragen tot dit succes: gemeentelijk personeel, leden van het college, gemeenteraadsleden van zowel de meerderheid als de oppositie. Een groot collectief succes.

De instructies voor het gebruik van deze maskers vindt u op <https://www.woluwe1150.be/nl/maskers/>



## HEROPENING VAN DE WINKELS

De winkels zijn in twee fasen heropend: op 11 mei voor de winkels zonder fysiek contact en op 18 mei voor de anderen (met uitzondering van massagesalons, wellnesscentra en sauna's, fitnesscentra, casino's, speelhallen en wedkantoren, die gesloten blijven).

De heropening verliep vlot, dankzij het gezond verstand en de burgerzin van de burgers, winkeliers en winkelpersoneel, maar ook dankzij de steun en het belangrijke organisatorische werk van de gemeentelijke werknemers. We willen ze allemaal bedanken. Laten we zo verdergaan. **Er is echter nog geen sprake van "fun shoppen"**.

**Verplaatsingen moet beperkt blijven tot wat essentieel is.** Dus we herinneren u eraan:

- Geef voorrang aan elektronisch betalen.
- Houd uw afstand (minimaal 1,5 meter).
- Winkel alleen (behalve voor kinderen onder de 18 jaar en mensen die hulp nodig hebben).
- Beperk uw tijd in de winkel (maximaal 30 minuten).

## WELKOM

Heropening van uw lokale handelaar

### TE VOLGEN MAATREGELEN



GEEF DE VOORKEUR AAN  
ELEKTRONISCHE BETALINGEN



HOUD VOLDOENDE AFSTAND  
> minstens 1,5m fysieke afstand



DOE UW BOODSCHAPPEN ALLEEN  
= minder mensen in de winkel



BEPERKT AANTAL KLANTEN IN DE WINKEL  
> maximaal 1 klant/10m<sup>2</sup>  
winkelruimte



BEPERKTE TIJD  
> maximaal 30min/klant in de winkel



DRAAG EEN MONDMASKER  
= voor extra bescherming tijdens het winkelen



8, Cereche / Avenue Charles Thelemans 93, 1160 Woluwe-Saint-Pierre

Wolu

### VERPLICHTING OM EEN MONDMASKER TE DRAGEN TE STOKKEL EN SINTE-ALEIDIS

Om de heropening van de winkels zo rustig mogelijk te laten verlopen en de veiligheid van iedereen te garanderen, heeft de burgemeester op 11 mei een politiebevel uitgevaardigd, waardoor het dragen van een mondmasker (of een andere neus- en mondbedekking) in de winkelstraten van Stokkel en Sint-Aleidis (in de openbare ruimtes en in de winkels in deze ruimtes) verplicht wordt. **Deze verplichting geldt ook voor de markten van Stokkel en Sint-Aleidis.**

Aangezien daar de concentratie mensen hoger is, kon de sociale afstand niet worden gegarandeerd. Het dragen van een neus- en mondbedekking beperkt de verspreiding van het virus.

**Dit politiebepsluit voorziet in sancties vanaf 1 juni.**

Het dragen van een mondmasker wordt sterk aanbevolen op andere gemeentelijke winkelplaatsen en in het algemeen in de openbare ruimte.

### ONDERSTEUN UW LOKALE WINKELS

De autoriteiten raden aan om dicht bij huis of het werk te gaan winkelen om onnodige verplaatsingen te beperken. Steun meer dan ooit uw lokale handelaars, ze hebben het nodig. Onze winkelstraten in Sint-Pieters-Woluwe zijn van hoge kwaliteit en bieden erg veel keuze, zodat u niet elders hoeft te gaan winkelen.

### HORECA EN AFHAALMAALTIJDEN

De heropening van de winkels in deze fase 2 van de afbouw heeft nog geen betrekking op restaurants en cafés. Op het moment dat deze editie werd afgesloten, was er geen precieze datum voor de heropening ervan. Blijf de restaurants ondersteunen door meeneemmaaltijden te bestellen of iets lekkers te laten bezorgen. U vindt onze kaart met afhaal- en thuisbezorgingsdiensten in Sint-Pieters-Woluwe op <https://www.woluwe1150.be/nl/coronavirus/kaart-handelszaken/>.

**U kunt ook lokale horecabedrijven ondersteunen door bonnen te kopen die u kunt inwisselen na de crisis.**

Enkele sites (onvolledige lijst) met voorstellen tot ondersteuning:

[www.jesoutiensmonhorecadequartier.brussels](http://www.jesoutiensmonhorecadequartier.brussels)

[www.horecacomeback.be/fr/soutenez-une-entreprise/](http://www.horecacomeback.be/fr/soutenez-une-entreprise/)

[www.keepingbrusselsalive.com](http://www.keepingbrusselsalive.com)

[www.cafesolidair.be](http://www.cafesolidair.be)

enz.



## HEROPENING VAN DE MARKTEN

Sinds 18 mei zijn alle gemeentelijke markten opnieuw toegankelijk:

**MARKT VAN STOKKEL OP DINSDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG VAN 8 TOT 13 UUR.**

**MARKT VAN SINT-ALEIDIS OP WOENSDAG VAN 8U TOT 13U.**

**MARKT VAN VOGELZANG OP DONDERDAG VAN 15U TOT 21U.**

Alle sanitaire maatregelen zijn genomen om ervoor te zorgen dat deze heropening in de best mogelijke veiligheidsomstandigheden voor klanten en marktkramers gebeurt: verkeersplan, controle van de toegang tot de markt, grondmarkering die het mogelijk maakt de sociale afstand te respecteren, verbod op kraampjes die ter plaatse proeverijen/dranken aanbieden, enz.

**Het dragen van een mondk masker (of een andere neus- en mondbedekking) is voor klanten verplicht op de markten van Stokkel en Sint-Aleidis. Het dragen van een mondk masker is verplicht voor alle marktkramers op alle markten.**

Wij herinneren u er ook aan dat er, net als bij de winkels, geen sprake is van "fun shopping". U mag enkel voor de tijd van uw essentiële aankopen in het gemarkeerde marktgebied blijven.

**Uw favoriete marktkramers kijken er naar uit om u weer te zien. U kunt bij hen in alle veiligheid kwaliteitsproducten kopen.**



## GEDEELTELIJKE HEROPENING VAN SCHOLEN

Basisscholen en middelbare scholen hebben hun activiteiten gedeeltelijk hervat:

**Sinds vrijdag 15 mei zijn de lagere scholen weer open voor de leerlingen van het 6<sup>de</sup>, het 1<sup>ste</sup> en het tweede leerjaar. De middelbare scholen gingen open voor de scholieren van het 6<sup>de</sup> middelbaar.**

De lessenroosters verschillen van school tot school (1 of 2 volle dagen, 4-5 halve dagen, ...).

Ook hier zijn **alle sanitaire maatregelen genomen om ervoor te zorgen dat deze heropening in alle veiligheid en volgens de instructies van de hogere autoriteiten plaatsvindt**: leerlingen vanaf 12 jaar en leerkrachten moeten een mondkapje dragen, materiaal om de handhygiëne te garanderen (hydroalcoholische gel of zeep, toegang tot een waterpunt, papier, enz.) moet gewaarborgd blijven, lessen worden in kleine groepen gegeven, maaltijden moeten in de klas worden gegeten, de afstand moet steeds worden nageleefd (in de klas en tijdens de pauze), enz.

Daarnaast bieden scholen dagopvang voor de kinderen van werkende ouders. Dit zou echter een laatste redmiddel moeten zijn. De overheid roept dus op tot “de collectieve verantwoordelijkheid van de ouders om alle mogelijke alternatieven voor kinderopvang te overwegen die geen risico inhoudt voor een persoon in de risicogroep, zodat de scholen de leerlingen kunnen opnemen in overeenstemming met de veiligheidsinstructies en zich kunnen wijden aan hun onderwijsopdracht”.

**De kleuterscholen (bij het ter perse gaan van deze wolumag) blijven voorlopig nog gesloten, terwijl de instellingen voor hoger onderwijs regelingen hebben getroffen om tot het einde van het schooljaar cursussen en examens voor afstandsonderwijs te organiseren.**



## CRÈCHES TOEGANKELIJK VOOR ALLE KINDEREN

Sinds 4 mei zijn de crèches weer toegankelijk voor alle kinderen. Alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen om ervoor te zorgen dat deze terugkeer naar onze crèches in Sint-Pieters-Woluve veilig gebeurt: alle personeelsleden van de crèche dragen mondkapjes en wassen hun handen regelmatig, de ouders zijn verplicht hun handen bij de ingang te desinfecteren, de ruimtes worden 's morgens en 's avonds gedesinfecteerd, het contact tussen volwassenen en ook tussen groepen kinderen is beperkt, de crèchediensten controleren dagelijks, enz.

**Wij herinneren u er echter aan dat als u de mogelijkheid heeft om uw kind thuis te houden, deze oplossing de voorkeur krijgt.**



## SOCIALE CONTACTEN TOEGELATEN

Sinds 10 mei kan elk huishouden **tot vier personen in zijn eigen huis verwelkomen, altijd dezelfde mensen**. Om het aantal sociale contacten te beperken, verbinden de uitgenodigde personen zich ertoe slechts één huis te betreden.

### DE VOLGENDE VOORWAARDEN MOETEN WORDEN NAGELEEFD:

- Veiligheidsafstanden (minimaal 1,5 meter) moeten met de gasten worden aangehouden.
- Als de gast een tuin of terras heeft, is het beter om dit bezoek buiten te organiseren.
- Een bezoek is niet toegestaan als een familielid of de gast ziek is.
- Oudere of kwetsbare mensen moeten bijzondere aandacht krijgen.

**Bovendien is het altijd mogelijk om twee mensen - altijd dezelfde - buiten te zien, voor een wandeling of om samen te sporten.**

De mogelijkheden om deze sociale contacten tijdens de verschillende fasen uit te breiden, zullen door de Nationale Veiligheidsraad worden onderzocht.



## SPORT: HERVATTING VAN GROEPSTRAININGEN

**De regelmatige sporttraining en de buiten- en clublessen werden op 18 mei hervat, op voorwaarde dat ze op veilige afstand en in aanwezigheid van een coach gebeuren. Groepen mogen niet groter zijn dan 20 personen en sportclubs mogen alleen heropenen op voorwaarde dat alle maatregelen worden genomen om de veiligheid van de mensen te waarborgen.**

**Fysieke buitenactiviteiten zonder lichamelijk contact en die alleen of met maximaal twee andere personen kunnen worden beoefend (tennis, vissen, kajakken, enz.), en op voorwaarde dat de sociale afstand wordt gerespecteerd, zijn sinds 4 mei ook toegestaan.**

De toegang tot de kleedkamers, gemeenschappelijke douches en cafetaria's blijft verboden.

## GROEN NUMMER VAN DE GEMEENTE 0800/35.190

Hier kunt u alle nuttige niet medische informatie over de genomen maatregelen en de hulpverleningsmogelijkheden verkrijgen. Dit nummer is toegankelijk van 9 uur 's ochtends tot 16 uur 's middags van maandag tot vrijdag.

### OPENINGSTIJDEN VAN DE GEMEENTELIJKE DIENSTEN

- De loketten van het Burgerlijke stand/ Bevolking en de Parkeerkaarten heten u welkom van maandag tot en met vrijdag van 8u30 tot 13u.
- De Ontvangerij verwelkomt u van maandag tot vrijdag van 9u tot 12u.
- De Dienst stedenbouw is op donderdag geopend van 9u tot 12u, enkel op afspraak, alleen op het gelijkvloers van het gemeentehuis.

Onze medewerkers staan ter beschikking om u te helpen met uw procedures. We stellen het bijzonder op prijs als u eerst online documenten bestelt, via Irisbox, MyDossier en onze website [www.woluwe1150.be](http://www.woluwe1150.be), om zo het aantal personen dat zich in het loket bevindt te beperken.

### CONTAINERPARK EN GEEFDIENST

Het containerpark van Herendal (Recypark), beheerd door Net Brussel, is opnieuw open op de gebruikelijke tijdstippen: dinsdag en woensdag van 9u tot 18u45; donderdag, vrijdag en zaterdag van 9u tot 15u45.

Bewoners moeten bij een bezoek aan het Recypark de volgende instructies in acht nemen:

- een mondkapje dragen;
- spontaan hun identiteitskaart aan de parkwachter tonen;
- zelf hun autofkoffer openen;
- de veiligheidsafstand houden (minimaal 1,5m).

Net Brussel herinnert de Brusselaars eraan dat de Federale regering de verplaatsingen tot het strikt noodzakelijke heeft beperkt. Deze beperkingen gelden ook voor de gewestelijke Recypark: noodsituaties of dringende noodzaak (bijv. een overlijden of verhuis).

Bovendien heeft **de geefdienst** (de dienst van Spulenhulp om voorwerpen in goede staat in te zamelen) die actief is op de site van **het Recypark haar activiteiten eveneens hervat**. Dat gebeurt volgens dezelfde schema's als het Recypark. Uw objecten in goede staat kunnen daarom opnieuw worden opgewaardeerd en mensen die ze nodig hebben een plezier doen.



WOLUWE-SAINT-PIERRE

**F** À proximité de la Place Dumon, belle **MAISON (5ch/2sdb + STUDIO)** de **340 m<sup>2</sup>** habitables sur un terrain de **8 ares 67** avec garage et parking. Piscine couverte avec douche et sauna. Studio avec accès indépendant à la maison. **RÉF. 3954572**

## Notre sélection de biens EXISTANTS



WOLUWE-SAINT-PIERRE

**F** Dans le quartier du Chant d'Oiseau, belle **VILLA** de coin de **± 255 m<sup>2</sup>** habitables (**4ch/2sdb**) sur un terrain de **6 ares 92** orienté Sud. Caves et garage 3 voitures. **RÉF. 3982254**



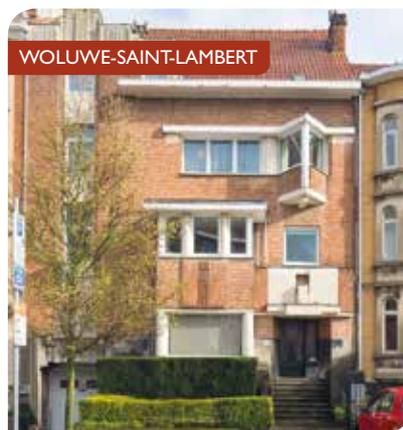
WOLUWE-SAINT-PIERRE

**D** À côté de la Place Dumon, charmante **MAISON (5ch/2sdb)** de **220 m<sup>2</sup>** construits avec cave et garage. Une maison entièrement rénovée au goût du jour. **RÉF. 3972321**



WOLUWE-SAINT-PIERRE

**E** À proximité de la Place Dumon, bel **APPARTEMENT (3ch/2sdb/studio)** de **± 150 m<sup>2</sup>** avec splendide jardin orienté Sud et terrasse. Situé dans un petit immeuble de 3 unités. Box garage et cave en sous-sol. **RÉF. 3986391**



WOLUWE-SAINT-LAMBERT

**F** À proximité de Montgomery, magnifique **APPARTEMENT (3ch/1sdb)** de **170 m<sup>2</sup>** construits avec terrasse et garage. Situé au 3<sup>ème</sup> étage d'un petit immeuble avec ascenseur. Grandes caves et garage box. **RÉF. 3990566**



WOLUWE-SAINT-PIERRE

**D** Proche de la Place Dumon, superbe **PENTHOUSE (3ch/3sdb)** duplex de **160 m<sup>2</sup>** habitables agrémenté de belles terrasses Sud et d'un garage box en option. Vue exceptionnelle sur le parc privé et sans aucun vis-à-vis. **RÉF. 3976450**



Près de la place Dumon, le projet « **Stockel Garden** » est une petite copropriété qui se compose de **8 APPARTEMENTS (1 à 4 ch)** ainsi que d'une surface commerciale. Tous les appartements s'ouvrent sur des terrasses avec vue sur les jardins. EPC : 90 kWh/m<sup>2</sup>/an. **Livraison fin 2021**

## Quoi de NEUF à Bruxelles ?



À deux pas du Woluwe Shopping Center, le projet « **Sestri** » vous propose encore **1 APPARTEMENT (2 ch)** avec terrasse et/ou jardin. **Livraison été 2021**



À proximité de la place Dumon, le projet « **Stockel's Nest** », vous propose **5** exceptionnelles **VILLAS (4ch/3sbd/bur)** avec magnifiques jardins clôturés. Cave et garage. EPC : 65 kWh/m<sup>2</sup>/an. **Livraison printemps 2021**



À côté du Woluwe Shopping Center, face au château Malou, le projet « **W64** » vous propose **45 APPARTEMENTS (studios, 1 à 3 ch)** ainsi que **2 espaces bureaux**. **Livraison été 2022**



À proximité immédiate d'une zone verte, le projet « **YouWo** » vous propose un ensemble de **53 APPARTEMENTS (1 à 3 ch)**. Caves et parkings en sous-sol. **Livraison été 2022**



Entre la place Dumon et le Woluwe Shopping Center, le projet « **So Stockel** » vous propose un ensemble d'**APPARTEMENTS (studios, 1 à 4 ch)**. **Livraison printemps 2022**

## LA VIE COMMUNALE en images

## HET LEVEN IN DE GEMEENTE in foto's

PLUS DE PHOTOS / MEER FOTO'S OP  WOLUWE1150

### Au revoir, Babette

C'est avec une immense tristesse que nous avons appris le décès, le 16 mai dernier, de notre collègue tant aimée Babette Pleeck. Après avoir combattu vaillamment la maladie pendant plusieurs mois, Babette s'en est allée bien trop tôt, à l'âge de 60 ans seulement. Merveilleuse directrice de la crèche du Chant d'Oiseau depuis de nombreuses années, Babette était aussi l'une des plus anciennes figures de l'association du personnel de Woluwe-Saint-Pierre, pour laquelle elle a organisé quantité d'événements et de festivités. Dynamique, joviale, souriante, généreuse, profondément humaine et à l'écoute des autres, Babette était également une artiste dans l'âme. Beaucoup se souviennent de ses jolies créations textiles, bijoux ou encore de ses délicieux macarons. Cette fan inconditionnelle de Gérard Lenorman laisse deux grands enfants et une petite-fille, à qui nous présentons nos plus sincères condoléances. Babette manquera aussi énormément à tous les enfants (dont certains sont adultes maintenant) passés par la crèche du Chant d'Oiseau et à leurs parents, mais aussi bien sûr à ses proches, ses amis et ses collègues qui mettront du temps à se remettre de cette immense perte. Repose en paix Babette et merci pour tout. Si vous souhaitez rendre hommage à Babette, vous pouvez soutenir une cause qui lui était chère et faire un don à Viva For Life. N° de compte: BE58 0682 4448 4079. Communication: Pour Babette / Vivaforlife.



### La Zone de Police Montgomery soutient la Résidence Roi Baudouin

Le 10 avril dernier, les policiers de la Zone de police Montgomery étaient venus encourager et applaudir le personnel et les résidents de la Résidence Roi Baudouin. Un geste tellement apprécié qu'ils sont revenus une seconde fois, ce vendredi 15 mai.

Outre les policiers, la Croix-Rouge était aussi présente, ainsi que Marine Rézette, flutiste, qui a donné un concert devant la Résidence. Elle l'a fait régulièrement au cours des dernières semaines.

Bravo et merci à toutes et tous.





## PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos grandes spécialités. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



## POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



## VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

**ADE**  
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70  
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50

E-mail : [info@adeparquets.be](mailto:info@adeparquets.be)



[www.adeparquets.be](http://www.adeparquets.be)

## ACADEMIE SINT-PIETERS-WOLUWE GAAT DOOR VANUIT ONS KOT!



Is het je al opgevallen? Het is stil in Sint-Pieters-Woluwe. Zo ongelofelijk stil dat er zelfs in de Academie voor Muziek, Woord en Dans geen knotsgekke ritmes of vloeiende crescendo's meer uit het gebouw komen waaien. Dat betekent echter niet dat de academie gesloten is. Vanuit ons kot blijven we ontzettend vindingrijk. Absurde Skypepersonages verzinnen, een social distance concert voor de burens organiseren of dansen vanop je balkon; via de digitale lessen van de academie gaat iedereen vanuit zijn luie zetel aan de slag met kunst!

Al is dat natuurlijk niet alles. In een academie kan je wel honderd-en-een opleidingen volgen. Of je nu verzet bent op verhalen vertellen, je eigen choreografieën verzinnen of je moeder de oren van haar hoofd spelen met je (speelgoed)instrument, in de opleidingen van Muziek, Woord of Dans aan de Academie van Sint-Pieters-Woluwe kan je zo ongeveer voor alles terecht. Ook leeftijd of ervaring speelt geen rol. Klein of groot, voorzichtige beginner of roekeloze oude rot, in onze academie heten we je meer dan welkom.

### INSCHRIJVINGEN VANAF 1 JUNI

Binnen een paar weken loopt ons academiejaar jammer genoeg alweer ten einde. Op 1 september 2020 gaan we na een korte zomerslaap echter opnieuw van start. Daarom kan je je vanaf 1 juni 2020 inschrijven voor het nieuwe schooljaar. De inschrijvingen verlopen dit jaar uitzonderlijk digitaal via 'mijnacademie.be' om de sociale afstandsregels zo goed mogelijk te kunnen garanderen.

## BREDE SCHOOL BIEDT TAAL- EN HUISWERKONDERSTEUNING VANOP AFSTAND

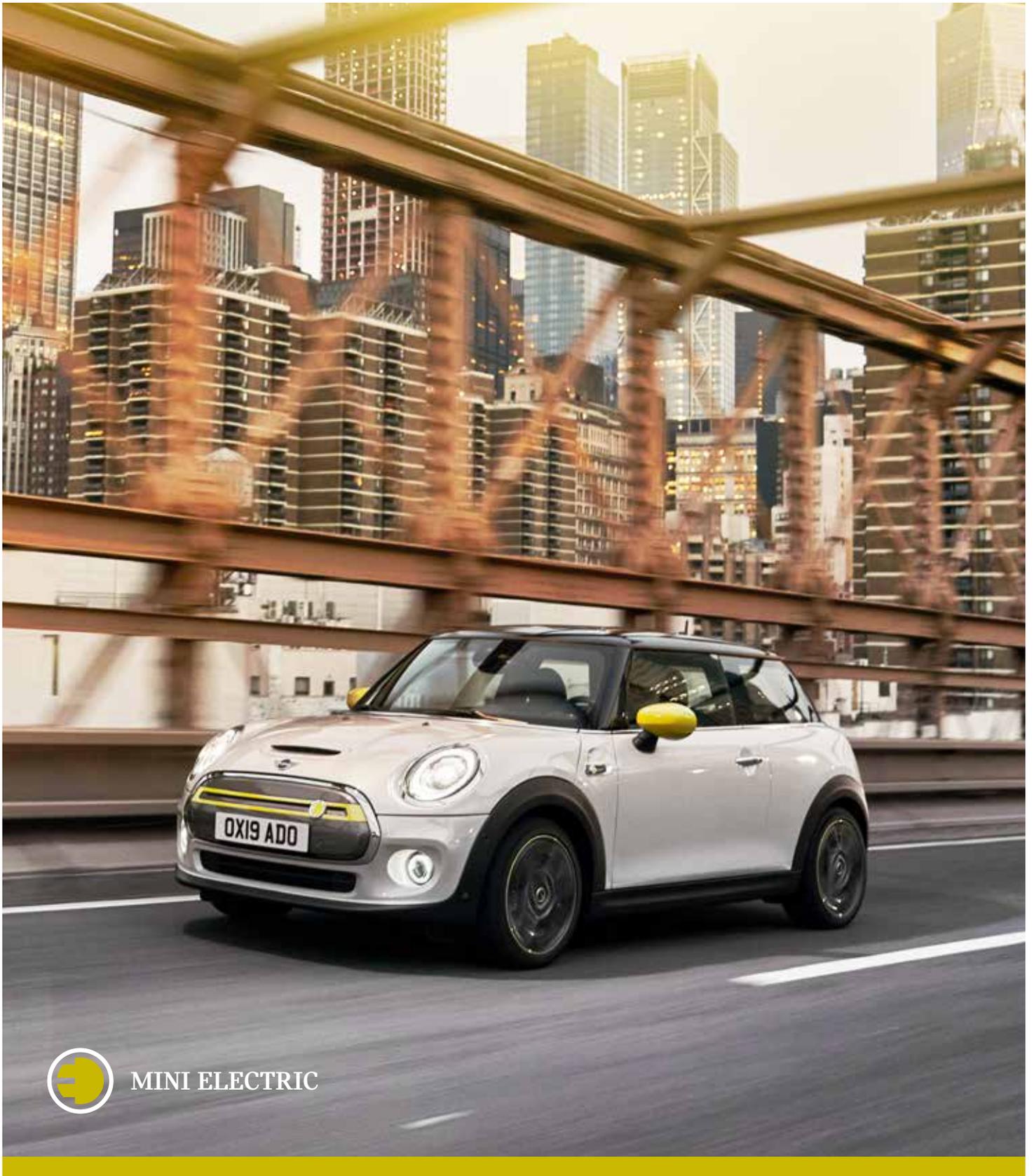
Zesentwintig gezinnen kregen na de Paasvakantie een enveloppe toegestuurd met een werkbundel en bijhorend knutselmateriaal.

Sindsdien belt Mara Le Sage de ouders wekelijks op om de opdrachten met de kinderen te overlopen. Ze vertrekt vanuit een boek dat gratis online beschikbaar is en speelt elke week in op een ander hoofdstuk dat op een creatieve manier door de kinderen verwerkt wordt. Dankzij een samenwerking met de scholen, bereiken we vooral kinderen die een grote taalachterstand opgelopen hebben.

Daarnaast is er een online huiswerkklas opgestart. Via Zoom overlopen leerlingen samen met hun huiswerkbegeleider leerstof die ze nog niet onder de knie hebben. Ondertussen bekijken we met de partnerorganisaties of het zomeraanbod uitgebreid kan worden en of er eventueel een zomerschool kan doorgaan.

Enveloppes met een werkbundel en knutselmateriaal.





MINI ELECTRIC

# WE ARE BACK, FULLY CHARGED !

100% MINI, 100% ELECTRIC, 100% DEDUCTIBLE.

THE NEW MINI COOPER SE



MINI BRUSSELS STORE EAST  
Leuvensesteenweg 313  
1932 Zaventem

 DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.

Informations environnementales (AR 19/03/04) : [www.mini.be](http://www.mini.be)

**0 L/100 KM • 0 G/KM CO<sub>2</sub> • 15,2-16,6 KWH/100 KM (WLTP)**

CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUTE INFORMATION RELATIVE À LA FISCALITÉ DE VOTRE VÉHICULE.

## MOBILITEIT: CREATIE VAN 14 «TIJDELIJKE» WOONERVEN

Bijna vijftien gemeentelijke wegen worden binnenkort een «woonerf», plaatsen waar de openbare ruimte wordt gedeeld voor een vreedzame co-existentie tussen verschillende weggebruikers. Zo hebben voetgangers voorrang en zijn kinderspelletjes op alle wegen toegestaan.

De maximaal toegestane snelheid is 20 km/u, wat de veiligheid van onze gaarden en pleinen zal verbeteren, wegen waar het verkeer lokaal en luw is en de leefomgeving overheerst. Het zal ook spel en gezelligheid in onze straten brengen.

Deze maatregelen zullen evolueren naarmate de lockdown versoepeld wordt, maar kunnen worden gehandhaafd als de tests overtuigend blijken te zijn en de bewoners tevreden zijn.

### HET GAAT OM:

- Murikgaarde;
- Eddy Merckxplein
- Grijze Stenenplein;
- Patrijzendaal;
- Malouinièresgaarde;
- Rooilandgaarde;
- Burchtgaarde;
- Zonnegaarde;
- Bovenberg;
- Stationsplein en -berg;
- Acaciagaarde;
- Rondeweg;
- Gaarde in de Pololaan;
- Guineegaarde.



## MOBILITÉ : INSTALLATION DE 14 ZONES RÉSIDENTIELLES «TEMPORAIRES»

Près d'une quinzaine de voiries de la commune deviendront tout prochainement des «zones résidentielles», lieux où l'espace public est conçu pour être partagé dans une perspective de coexistence apaisée entre les différentes catégories d'usagers. Ainsi, les piétons y sont prioritaires et les jeux d'enfants autorisés sur toute la voirie.

La vitesse maximale qui y est admise est de 20km/h, ce qui aura pour effet d'améliorer la sécurité de nos clos et squares, voiries où le trafic est local et peu important et l'habitat prépondérant. Cela permettra également de ramener du jeu dans nos rues et de la convivialité.

Ces mesures seront amenées à évoluer avec le processus de déconfinement, mais peuvent faire l'objet d'un maintien si les tests s'avèrent concluants et les riverain(e)s satisfait(e)s.

### LES LIEUX CONCERNÉS SONT :

- Clos du Mouron;
- Square Eddy Merckx;
- Square des Pierres Grises;
- Val des Perdreaux;
- Clos des Malouinières;
- Clos des Essarts;
- Clos du Manoir Burcht;
- Clos du Soleil;
- Bovenberg;
- Place et Montagne de la gare;
- Clos des Acacias;
- Chemin de ronde;
- Clos dans l'Avenue du Polo;
- Clos des Guinées.





## BEWAKINGSCAMERA'S: DE TECHNOLOGIE VOOR MEER VEILIGHEID

De hoogste prioriteit van onze politiezone Montgomery is het waarborgen van uw veiligheid. De 23 bewakingscamera's op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe stellen de politie dus in staat om snel ter plaatse tussen te komen. Deze technologie heeft tot doel de veiligheid van particulieren en handelaars te verhogen en ook de mobiliteit te controleren.



Tot op heden hebben de drie gemeenten in onze politiezone Montgomery de aankoop (en installatie) van **101 bewakingscamera's over het hele grondgebied gefinancierd**. In synergie, en op voorstel van de gemeentelijke overheid, worden de camera's op belangrijke locaties geïnstalleerd. Dit garandeert de veiligheid van de bevolking in termen van het voorkomen van inbraken, het beheersen van stadsbendes, drugshandel, diefstal en vandalisme, om maar een paar concrete toepassingen te noemen. Daarnaast **worden ook tijdelijke vaste camera's geïnstalleerd op strategische locaties en ingezet tijdens grote evenementen**.

De installatie van een bewakingscamera op de openbare weg is onlosmakelijk verbonden met een pictogram dat aan strenge criteria\* voldoet en dat altijd de ingang van een met camera's uitgeruste ruimte vermeldt. **Voor het betreden van een plaats of gebied waar een pictogram het bestaan van camerabewaking aangeeft, is inderdaad voorafgaande toestemming van de gefilmde personen vereist**. Het feit dat de camera's zichtbaar zijn, ontslaat de verantwoordelijke dus niet van de verplichting om dit pictogram aan te brengen.

Het preventieve aspect van bewakingscamera's geldt ook voor plaatsen waar gewerkt wordt aan een vlotte doorstroming van het verkeer. Sommige wijken vereisen ook de aanwezigheid van camera's om criminaliteitsverschijnselen in tijdelijk meer blootgestelde wijken in de gaten te houden.

Grote evenementen zoals de autovrije zondag worden ook nauwlettend in de gaten gehouden dankzij een versterking van

de politieagenten en de installatie, ter plaatse, van de tijdelijke bewakingscamera. **Vanuit de bewakingschermen van de centrale dispatching\*\* kunnen de politieagenten zich concentreren op doelgebieden of gebieden waar de burger om een dringende interventie vraagt.**

Omdat de oproepen van de burgers 24 uur per dag de centrale dispatching bereiken, kunnen diezelfde collega's snel patrouilles naar specifieke locaties sturen.

De beelden worden standaard 30 dagen bewaard, tenzij een magistraat uitdrukkelijk anders verzoekt.

In de loop van een onderzoek kan het Parket beelden of video's verzoeken, waardoor de bewaartermijn van de opnames kan worden verlengd.

Bewakingscamera's moeten de privacy ook respecteren. Daarom mag een individu geen beelden bekijken, zelfs niet als deze hem of haar direct aangaan.

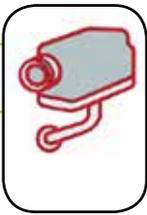
Ter herinnering: het gebruik van bewakingscamera's op de openbare weg voldoet aan een reeks strikte regels die zijn vastgelegd in de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's.

\*K.B. van 18-06-2018.

Meer details via <https://www.besafe.be/nl/veiligheidstemas/camera/pictogram>

\*\* De centrale dispatching van de politiezone Montgomery is 24/7 bereikbaar op 02 788 53 43.





## LES CAMÉRAS DE SURVEILLANCE : LA TECHNOLOGIE POUR ACCROÎTRE NOTRE SÉCURITÉ

Notre zone de police Montgomery a pour mission prioritaire d'assurer votre sécurité. Ainsi, la présence de 23 caméras de surveillance installées sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre permet d'apporter une réponse policière rapide sur le terrain. Cette technologie ambitionne d'accroître la sécurité des particuliers, des commerçants et aussi d'assurer un contrôle de la mobilité.

A ce jour, les trois communes de notre zone de police Montgomery ont financé l'achat (et l'installation) de **101 caméras de surveillance disposées sur l'ensemble du territoire**. En synergie, et sur proposition des autorités communales, les caméras sont installées à des endroits-clés pour assurer la sécurité de la population en matière de prévention des cambriolages, du contrôle de bandes urbaines, du trafic de stupéfiants, de vols et de vandalisme, pour ne citer que quelques applications concrètes. En outre, **une caméra fixe temporaire est également installée à des endroits stratégiques et également déployée lors d'événements d'envergure**.

Indissociable de l'installation d'une caméra de surveillance sur la voie publique, un pictogramme répondant à des critères stricts\* mentionne toujours l'entrée dans une zone équipée de caméras. En effet, **l'entrée dans un lieu ou une zone où un pictogramme signale l'existence d'une surveillance par caméra vaut l'autorisation préalable des personnes filmées**. Le fait que les caméras soient visibles ne dispense donc pas le responsable du traitement de l'obligation d'apposer ce pictogramme.

L'aspect préventif des caméras de surveillance s'applique également aux endroits où des travaux sont en cours pour veiller à la fluidité de la circulation. Certains quartiers requièrent aussi la présence de caméras pour le suivi de phénomènes de criminalité dans des quartiers temporairement plus exposés.



Les grands événements comme le Dimanche sans Voiture sont également suivis de près grâce à un renfort de policiers et à l'installation, sur place, de la caméra de surveillance temporaire. **A partir des écrans de surveillance du dispatching central\*\*, les policiers sont en mesure de se concentrer sur des lieux ciblés ou pour lesquels le citoyen sollicite une intervention urgente**. Comme les appels des citoyens parviennent 24h/24 au dispatching central, ces mêmes collègues sont en mesure d'envoyer rapidement des patrouilles aux endroits spécifiques.

Par défaut, les images sont conservées durant 30 jours, sauf demande expresse d'un magistrat.

Dans le cadre d'une enquête, le parquet peut adresser une demande d'images ou de vidéos, ce qui peut rallonger le délai de conservation des enregistrements.

Les caméras de surveillance répondent également au respect de la vie privée, raison pour laquelle un particulier ne sera pas autorisé à visionner des images, même si celles-ci le concernent directement.

Rappelons encore que l'utilisation de caméras de surveillance sur la voie publique répond à un ensemble de règles strictes reprises dans la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance.

\*A.R. du 18-06-2018.

Plus de détails via [www.besafe.be/fr/themes-de-securite/camera/le-pictogramme](http://www.besafe.be/fr/themes-de-securite/camera/le-pictogramme)

\*\*Le dispatching central de la zone de police Montgomery est joignable 24/7 au 02 788 53 43.

○○○○



## HONDEN MOETEN IN DE OPENBARE RUIMTE AAN DE LEIBAND

Het nieuwe Algemeen Politierglement (APR), dat gemeenschappelijk is voor de 19 Brusselse gemeenten, is van kracht sinds 1 april 2020. Het bevat een volledig hoofdstuk over dieren. Sommige regels bestonden al in het oude reglement, andere zijn toegevoegd. Dit zijn de belangrijkste om te voorkomen dat onze lieve viervoeters de bron van overlast zouden zijn voor andere gebruikers van de openbare ruimte:

**Artikel 110:** Behoudens bijzondere reglementering of aanduiding moeten dieren met alle middelen, en minstens met een korte leiband, aangeliind zijn op elke plaats in de openbare ruimte, met inbegrip van galerijen en doorgangen op privégrond, toegankelijk voor het publiek.

**Artikel 111:** De eigenaars van dieren of de personen die, al is het maar occasioneel, op de dieren letten, dienen erover te waken dat de dieren: het publiek op geen enkele manier storen; aanplantingen, bloemen, bomen, struiken, brandhout of andere voorwerpen op de openbare ruimte niet beschadigen; geen nadeel berokkenen aan andere dieren.

**Artikel 112:** Het is op de openbare ruimte verboden om agressieve dieren of dieren die personen of andere dieren kunnen bijten, bij zich te hebben als ze geen muilband dragen of als ze drager zijn van besmettelijke ziekten; zijn hond tot de aanval of tot agressiviteit aan te hitsen of hem voorbijgangers te laten aanvallen of achtervolgen, ook al brengt dat geen enkel kwaad of schade teweeg.

**Artikel 113:** Behoudens toelating van de bevoegde overheid, is het africhten van een dier op de openbare ruimte verboden.

**Artikel 115:** Het baasje of de hoeder van het dier is verplicht om de uitwerpselen van het dier op een gepaste manier te verwijderen van de openbare ruimte, met uitzondering van de plaatsen die speciaal daarvoor zijn voorzien en ingericht.

**Artikel 117:** het is verboden om gelijk welk dier naar speelpleinen mee te nemen.

**Het nieuwe Algemeen Politierglement (APR) kunt u raadplegen op onze website:** <https://www.woluwe1150.be/nl/gemeentediensten/securite-nl/algemeen-politierglement/>. We zullen de komende maanden ook andere hoofdstukken van dit APR behandelen, in functie van de vragen die burgers ons melden.



## RESPECT VOOR ONZE STRAATVEGERS

De harde vuilnisbakken zijn beschikbaar in het gemeentehuis voor de prijs van €11. Deze harde vuilnisbakken zijn een oplossing voor het probleem van vuilniszakken die opengereten worden door kraaien of vossen. De harde vuilnisbak is niet verplicht, omdat ze in bepaalde woningen niet geschikt is. Toch, in het Algemeen Politie Reglement, wordt het vermeld: *“Er wordt ook over gemaakt dat de zakken of recipiënten met huishoudelijk afval afgesloten zijn en geen hinder of vervuiling kunnen veroorzaken en geen dieren kunnen aantrekken”* (artikel 28, alinea 4). De gemeente moedigt de burgers die over voldoende plaats beschikken van harte aan om zich een dergelijke vuilnisbak aan te schaffen.

Ter herinnering: het komt de eigenaar van de opengereten zak toe om de vuiligheid op de openbare weg op te kuisen (artikel 22, alinea 1).

**Door u zich uit te rusten met harde vuilnisbakken kunnen onze straatvegers zich concentreren op andere missies dan het oprapen van afval dat gemakkelijk kan worden vermeden. En het zou een teken van respect zijn voor hen en hun dagelijks werk tot uw dienst.**



## LES CHIENS DOIVENT ÊTRE TENUS EN LAISSE DANS L'ESPACE PUBLIC

Le nouveau Règlement Général de Police (RGP), commun aux 19 communes bruxelloises, est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> avril 2020. Il comporte un chapitre complet sur les animaux. Certaines règles existaient déjà dans l'ancien règlement, d'autres ont été ajoutées. Voici les plus importantes, afin que nos chers compagnons à quatre pattes ne soient pas sources de nuisances pour les autres usagers de l'espace public :



**Article 110 :** Sauf réglementation ou signalisation particulière, les animaux doivent être maintenus par tout moyen, et au minimum par une laisse courte, à tout endroit de l'espace public, en ce compris dans les galeries et passages établis sur assiette privée, accessibles au public.

**Article 111 :** Les propriétaires d'animaux ou les personnes qui en ont la garde ont l'obligation de veiller à ce que ces animaux n'incommodent pas le public de quelque manière que ce soit; n'endommagent pas les plantations, fleurs, arbres, arbustes, bois de chauffe ou autres objets se trouvant sur l'espace public; ne causent pas de tort aux autres animaux.

**Article 112 :** Il est interdit sur l'espace public de se trouver avec des animaux agressifs ou enclins à mordre des personnes ou d'autres animaux, s'ils ne sont pas muselés ou s'ils sont porteurs de maladies contagieuses; d'exciter son chien à l'attaque ou à l'agressivité ou de le laisser attaquer ou poursuivre des passants, même s'il n'en résulte aucun mal ou dommage.

**Article 113 :** Sauf autorisation de l'autorité compétente, le dressage de tout animal est interdit sur l'espace public.

**Article 115 :** Le maître ou le gardien de l'animal est tenu de ramasser de manière adéquate les déjections de l'animal sur l'espace public, à l'exception des endroits spécialement prévus et aménagés à cet effet.

**Article 117 :** Il est interdit d'introduire tout animal quelconque dans les aires de jeux.

**Le nouveau Règlement Général de Police (RGP) peut être consulté sur notre site web :** <https://www.woluwe1150.be/services-communaux/prevention/reglement-general-de-police/> Nous ne manquerons pas d'aborder d'autres chapitres de ce RGP dans les mois à venir et en fonction des problématiques qui nous sont rapportées par les citoyens.

## DU RESPECT POUR NOS BALAYEURS

Nous vous rappelons que des poubelles rigides sont disponibles à la maison communale au prix de 11€ pièce. Elles permettent de lutter contre la problématique des sacs éventrés par les animaux, notamment les corneilles et les renards. Il n'est pas obligatoire de s'équiper de poubelles en dur, car elles sont inadaptées à certains logements. Néanmoins, le Règlement Général de Police stipule ceci (article 28, paragraphe 4) : *«Il sera veillé à ce que les sacs ou récipients contenant les déchets ménagers soient fermés et ne puissent être la source de nuisances ni de souillures et qu'ils ne puissent attirer les animaux»*. La commune encourage donc vivement les citoyens disposant de suffisamment d'espace chez eux à s'en équiper.

Enfin, sachez qu'il incombe au propriétaire du sac éventré de nettoyer les saletés occasionnées sur la voie publique (article 22, paragraphe 1).

**Vous équiper de poubelles en dur permettra à nos balayeurs de se concentrer sur d'autres missions que de ramasser des déchets qui pourraient être facilement évités. Et cela constituerait une marque de respect pour eux et leur travail quotidien à votre service.**



## ZONIËNZORG BLIJFT ACTIEF, OOK TIJDENS DEZE MOEILIKERE TIJDEN

Zoniënzorg VZW is een lokaal dienstencentrum (LDC) dat vanuit 't Koetshuis actief is voor Sint-Pieters-Woluwe. Het doelpubliek zijn mensen (senioren, mantelzorgers en al wie zich verbonden voelt met Zoniënzorg) die nog thuis wonen en dat ook zo lang mogelijk willen doen. Zoniënzorg speelt flexibel in op de Brusselse en lokale realiteit. In de gebruikelijke werking organiseert het LDC-diensten en activiteiten die bijdragen aan de zelfredzaamheid en sociale participatie. Alle activiteiten zetten in op een breed preventiebeleid om zodoende eenzaamheid te doorbreken en een zinvolle kwalitatieve levensinvulling te stimuleren. Het doelpubliek wordt omgeven door een integraal (sociaal/professioneel/zorg-/welzijns-) netwerk. Zoniënzorg zet in op het samenbrengen en het verbinden van mensen.

Het LDC speelt ook in op actuele omstandigheden zoals ook in de huidige situatie met het Coronavirus.

### WAT BIEDT ZONIËNZORG SPECIFIEK TIJDENS DE CORONAMAATREGELEN?

Diensten vanuit het LDC (soms in samenwerking met lokale partners, VGC of Gemeenschapscentra):

- Maaltijdbezorging aan huis via traiteurdienst van CSD;
- Boodschappendienst;
- Telefonische dienst met luisterend oor voor mensen en eventuele doorverwijfsfunctie naar andere organisaties;
- Inzetten vrijwilligers als 'bel-buddy' voor mensen die behoefte hebben aan contact;
- Administratieve ondersteuning (hulp bij online registraties en bestellingen bijvoorbeeld);
- Postdienst door vrijwilligers die individueel een aantal zaken verdelen: kaartje, maandbrochure/afleidingsbrochure, zelfgemaakte mondklappers verkregen door zorgorganisaties of vrijwilligers, ...;
- Nederlandstalige maandbrochure/afleidingsbrochure met informatie, advies, tip en tricks in huidige omstandigheden, entertainment en puzzels;
- Bezoek op de stoep aan de gebruikers waarmee het LDC het vaakst in contact komt en die nood hebben aan sociaal contact;
- Minimum wekelijks belronde door het personeel naar de gebruikers;
- Project i.s.m. de Brede School en Don Bosco Woluwe T. I. waar er brieven worden uitgewisseld tussen studenten uit de richting sociaal technische wetenschappen en senioren/gebruikers uit het LDC;
- Lokale scholen en kinderen tekeningen laten maken om op te sturen naar de gebruikers;

...

**De diensten van het LDC en samenwerkingspartners worden uitgebreid naarmate de maatregelen versoepelen. Heeft u ideeën wat nog ontbreekt binnen dit aanbod? Laat het ons weten!**

### VOOR WIE?

Ondanks de Nederlandstalige basis van de vzw, **zijn onze diensten er voor iedereen**, ongeacht de taalrol van gebruikers. **Het personeel van Zoniënzorg kan vlot communiceren in 3 talen** (Nederlands, Engels en Frans) en staat open voor alle hulpvragen.

### HOE NEEMT U CONTACT OP?

0471/503.909 (Laurien) – 0471/791.977 (Dorothee) – info@zonienzorg.be  
 Info : [www.facebook.com/zonienzorgvzw](https://www.facebook.com/zonienzorgvzw) - [www.zonienzorg.be](http://www.zonienzorg.be)





**#acheterlocal**

## Action d'ouverture

01/06 jusqu'au 15/06

PLACEMENT  
**GRATUIT\***

TAQUE À  
INDUCTION  
**GRATUITE\***  
VALEUR € 999,-

SET DE  
CASSEROLES  
**GRATUIT\***  
VALEUR € 368,-

REMISE\*  
SPÉCIALE  
OUVERTURE



Visitez l'une des salles d'exposition de votre région:

### Grimbergen

Vilvoordsesteenweg 397  
tél. 02 251 30 64

### Rhode-Saint-Genèse

Chaussée de Waterloo 246a  
tél. 02 380 30 85

### OUVERT LE DIMANCHE

LUN-SAM: 9H À 19H - DIM. ET JOURS FÉRIÉS: 10H À 18H  
FERMÉ LE MERCREDI



Qualité  
belge



10 ans  
de garantie



Pas  
d'acompte





 Avenue du Tennis 29  
 B-1150 Brussels  
 [www.yourwayimmo.com](http://www.yourwayimmo.com)  
 [christine@yourwayimmo.com](mailto:christine@yourwayimmo.com)

 0486 583 254

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE



**Christine Seeber**  
 Real estate agent  
 IPI n° 509.303

**Chers clients,,**

Votre santé et bien-être sont le plus important!

Si vous voulez louer ou vendre votre bien ou avoir un conseil immobilier je suis toujours disponible, soit par téléphone et é-mail, soit personnellement.

N'hésitez pas à me contacter.



## NOUVEAU À STOCKEL ! CENTRE DE BASSE VISION

**MALVOYANT ?**  
**CURIEUX DE SAVOIR**  
**CE QUE NOUS POUVONS**  
**FAIRE POUR VOUS AIDER ?**



Stockel Square, rue de l'Eglise 96a/45 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre  
 +32 (0)2.771.89.09 - [stockel@espacevision.be](mailto:stockel@espacevision.be) - [www.espacevision.be](http://www.espacevision.be)

Espace **VISION**



**HAPPY DAYS**

*On a l'âge de ses envies !*

**Services d'accompagnement personnalisés**

- Courses à domicile
- Promenades / Accompagnement aux RDV
- Support informatique

Nombreux services à la carte ou via les titres-services\*  
 (\*sous conditions, nous consulter)



RDV gratuit  
 au 02 851 06 76 ou  
 sur [info@happydays-be.com](mailto:info@happydays-be.com)  
 Tous nos services sur  
[www.happydays-be.com](http://www.happydays-be.com)



## RENOVATIE VAN DE OPENBARE RUIMTE

De gemeente heeft een volledige renovatie (fundering en bedekking) van de weg in de **Mareydestraat** en **Patrijzendaal** uitgevoerd.

De renovatie van de voetpaden van de **Luchtvaartlaan** werd eveneens voltooid op het moment dat deze editie werd afgesloten. Zoals aangekondigd in de vorige Wolumag, is de gemeente eind april overgegaan tot de heraanleg van verschillende straten: **Goudvinkenplein**, **Hertogstraat** (tussen Gribaumont en G. J. Martin), **J. Ruttenlaan**, **Sint-Aleidislaan**.



## RÉNOVATION DE L'ESPACE PUBLIC

La commune a procédé à la rénovation complète (fondation et revêtement) de la chaussée de la **rue Mareyde** et du **Val des Perdreaux**.

La rénovation des trottoirs de l'**avenue Montgolfier** se terminait également au moment de boucler cette édition.

Comme annoncé dans le précédent Wolumag, la commune a procédé fin avril au réasphaltage de plusieurs rues : **Place des Bouvreuils**, **rue du Duc** (entre Gribaumont et G. J. Martin), **avenue J. Rutten**, **avenue Sainte-Alix**.



### WERVEN VAN NETBEHEERDERS

Vivaqua zet zijn werken in de Centrumwijk voort. Vanaf eind juni is een sluiting van het wegennet gepland in de **Louis Thysstraat**. De werkzaamheden aan de **Vander Meerschenlaan** (Vivaqua) en de **Vogelzanglaan** (Sibelga) worden eveneens voortgezet.

### NIEUWE IN- EN UITRITTEN OP DE PARKEERPLAATS STOKKEL SQUARE

Interparking heeft aanpassingen uitgevoerd aan de toegang tot de parking van het **Stokkelplein** in de **Dominique De Jonghesstraat**. Er werd een aparte in- en uitrit voorzien. Voorheen betekende de enige toegang voor de in- en uitrit dat de chauffeurs moeilijke manoeuvres moesten maken.



### CHANTIERS DES IMPÉTRANTS

Vivaqua continue ses interventions dans le quartier du Centre. Une fermeture de la voirie est prévue **rue Louis Thys**. Les chantiers de l'**avenue Vander Meerschen** (Vivaqua) et de l'**avenue du Chant d'Oiseau** (Sibelga) se poursuivent également.

### NOUVELLES ENTRÉE ET SORTIE AU PARKING DU STOCKEL SQUARE

Interparking a réalisé des adaptations de l'accès au parking du **Stockel Square** **rue Dominique De Jonghe**. Une entrée et une sortie séparées ont été mises en place. Auparavant, le seul accès pour l'entrée et la sortie obligeait les automobilistes à des manoeuvres peu évidentes.



### 6 NIEUWE PLANTENBAKKEN IN DE VAN BEVERLAAN

De plantenbakken in de **David Van Beverlaan**, die in een trieste staat verkeerden, zijn volledig gerestaureerd door de gemeentelijke straatmakers. De gebruikte materialen zijn **robinia** en **blauwe hardsteen**, gerecupereerd uit eerdere renovatiewerken. Leden van de duurzame wijk **KelleKartier** hebben in de zes bakken **aromatische kruiden** geplant, die vrij toegankelijk zijn voor de bewoners. Een geweldige samenwerking tussen de gemeente en de duurzame wijk, ten voordele van alle burens.



### 6 NOUVEAUX BACS À PLANTES DANS L'AVENUE VAN BEVER

Les bacs à plantes de l'**avenue David Van Bever**, qui étaient dans un triste état, ont été entièrement restaurés par les paveurs communaux. Les matériaux utilisés sont le **robinier** et la **ierre bleue**, récupérée de précédents chantiers de rénovation des trottoirs. Des membres du quartier durable **KelleKartier** ont planté des **herbes aromatiques** dans les six bacs, librement accessibles aux riverains. Une belle collaboration donc entre la commune et le quartier durable, au bénéfice de tous les voisins.





Action protection solaire !!!  
tentes solaires - screens - volets - stores



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos promotions sur [www.decowindow.be](http://www.decowindow.be)

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem  
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous  
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00  
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be



## TRAVAUX À L'AÉROPORT DE ZAVENTEM CET ÉTÉ



En septembre 2019, Brussels Airport a informé la commune de son intention de réaliser une rénovation complète des pistes 25R/07L cet été. Sans nouvelles récentes de l'aéroport, le Bourgmestre a pris contact avec le ministre Bellot début mai, afin de savoir si Brussels Airport allait «profiter» de cette période d'inactivité pour avancer les travaux et ainsi diminuer les nuisances pour les habitants.

Le ministre n'a pas répondu au courrier, dont vous trouverez copie ci-dessous :

*Monsieur le Ministre,*

*Brussels Airport nous informait, en septembre dernier, de son intention de réaliser une rénovation complète des pistes 25R/07L. durant l'été 2020, du 13 juillet au 23 août. Ces travaux impliquent une utilisation différente du PRS avec des décollages et atterrissages sur la piste 19 et des atterrissages sur la piste 25L. Une utilisation intense de la piste 19, plus courte que les autres pistes de l'aéroport, et sécante à ces pistes, diminue la sécurité des opérations. Ce schéma provisoire est également susceptible d'engendrer des nuisances particulières pour les Bruxellois en fonction de la destination des avions. Ces nuisances seront d'autant plus mal vécues qu'il semble fort probable qu'une proportion importante de résidents de la capitale restent à demeure vu la crise du COVID.*

*Au vu de ces éléments, je ne doute pas que vous aurez pris les dispositions pour avancer les travaux en cette période exceptionnelle d'inactivités dans le secteur aérien. Cela permettra de transformer une situation de double peine -inactivité suivie d'une reprise freinée par des travaux- en une opportunité. Je souhaiterais avoir confirmation de l'avancée de ces travaux et leur planning détaillé.*

*Je vous remercie d'avance et vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes salutations distinguées.*



## EN L'ABSENCE DE RÉPONSE, NOUS VOUS DIFFUSONS DONC LES INFORMATIONS REÇUES EN SEPTEMBRE 2019 ET LES TRAVAUX TELS QU'ILS DEVRAIENT SE DÉROULER, SAUF SURPRISE DE DERNIÈRE MINUTE.

Après la rénovation complète des pistes 25L/07R en 2015 et 01/19 en 2016, **Brussels Airport Company rénovera la piste 25R/07L du 13 juillet au 23 août 2020.**

24 ans après les précédents travaux de rénovation de cette piste, en 1996, l'ensemble de la piste doit être fermée pour être rénovée, afin de garantir la sécurité de l'atterrissage et du décollage des avions.

La fermeture de cette piste signifie que l'utilisation des pistes pendant les opérations à Brussels Airport sera différente de celle dans des conditions normales. Afin de limiter la fermeture de la piste et l'impact de ces travaux dans le temps, **les travaux seront effectués 24h/24, 7j/7.**

### LES TRAVAUX

Les couches supérieures d'asphalte seront retirées et remplacées sur la quasi-totalité de la surface de la piste (3,3km sur 45m). C'est la partie la plus importante et la plus ambitieuse de cette rénovation. Dès lors que tout le revêtement de la piste sera rénové, le système de balisage, y compris tout le câblage, devra également être remplacé. Là où ce n'est pas encore le cas, ce balisage sera remplacé par un éclairage LED à basse consommation d'énergie. Enfin, le système de drainage des eaux sera également réaménagé avec de nouveaux caniveaux et conduites d'égouttage.

Ces travaux permettent de prolonger la durée de vie de la piste d'au moins 15 ans de telle manière que des travaux de cette ampleur ne seront plus nécessaires dans les prochaines années. On profitera par ailleurs de l'occasion qu'offre cette rénovation pour procéder à d'autres travaux et éviter ainsi des fermetures de la piste à d'autres moments dans le futur. Il s'agit de travaux de câblage des réseaux haute tension et de données, de travaux aux poteaux du système de balisage et de réparations des pelouses.

Avant la rénovation et la fermeture de la piste, des travaux préparatoires doivent être effectués à l'intersection des pistes 25R et 19.

### UTILISATION DES PISTES PENDANT LES TRAVAUX

Pendant les travaux, l'utilisation des pistes sera déterminée par le contrôleur aérien skeyes en fonction de divers paramètres, tels que l'utilisation préférentielle des pistes déterminée par les autorités fédérales, la disponibilité des pistes de décollage et d'atterrissage ainsi que des voies de circulation (taxiways), les conditions météorologiques et l'intensité du trafic.

**La rénovation durera six semaines et se déroulera du lundi 13 juillet au dimanche 23 août 2020. La piste 25R/07L sera complètement fermée et donc indisponible pour les départs et les atterrissages.**

Par conséquent, une configuration alternative pour l'utilisation des pistes devra être choisie. Si les paramètres susmentionnés le permettent, **la piste 19 sera principalement utilisée pour les départs et les atterrissages.**

Des informations sur l'utilisation des pistes en temps réel sont disponibles en permanence sur [www.batc.be](http://www.batc.be).

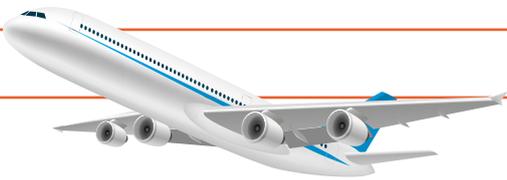
### TRAVAUX PRÉPARATOIRES

Avant la fermeture de la piste 25R/07L pour rénovation, le croisement des pistes 25R et 19 fera l'objet de travaux qui ne seront effectués qu'**entre 18 heures et 10 heures** le lendemain afin de limiter l'impact sur le fonctionnement opérationnel de l'aéroport. Ces travaux préparatoires auront lieu du **8 juillet jusqu'au matin du 13 juillet**. Cela signifie que pendant cette période :

- les atterrissages ne seront pas possibles sur les pistes 25R et 19. Sur les pistes 07L et 01, la distance d'atterrissage disponible sera réduite;
- les décollages ne seront pas possibles sur les pistes 07L et 01. Sur les pistes 25R et 19, la distance de décollage disponible sera réduite.

Si les paramètres susmentionnés le permettent (p. ex. la direction du vent), **l'utilisation des pistes sera respectée dans des circonstances normales pour les départs et les atterrissages se feront sur la piste 25L.**





## WERKEN OP DE LUCHTHAVEN VAN ZAVENTEM DEZE ZOMER



In september 2019 bracht Brussels Airport de gemeente op de hoogte van haar voornemen om deze zomer een volledige renovatie van de start- en landingsbanen 25R/07L uit te voeren. Door het uitblijven van nieuws van de luchthaven nam de burgemeester begin mei contact op met minister Bellot om na te gaan of Brussels Airport deze huidige periode van inactiviteit zou “gebruiken” om de werkzaamheden te vervroegen en zo de overlast voor de inwoners te verminderen.

De minister antwoordde niet op de brief, waarvan u hieronder een kopie vindt:

*Geachte minister,*

*Brussels Airport informeerde ons in september jongstleden van haar voornemen om in de zomer van 2020, van 13 juli tot 23 augustus, de start- en landingsbanen 25R/07L volledig te vernieuwen. Dit werk impliceert een ander gebruik van de PRS met opstijgen en landen op baan 19 en landen op baan 25L. Intensief gebruik van baan 19, die korter is dan de andere start- en landingsbanen op de luchthaven en die deze banen kruisen, vermindert de veiligheid van de operaties. Deze tijdelijke regeling kan, afhankelijk van de bestemming van het vliegtuig, ook bijzondere overlast veroorzaken voor de inwoners van Brussel. Deze overlast wordt des te onaangener omdat het zeer waarschijnlijk is dat een groot deel van de inwoners van de hoofdstad thuis zal blijven met het oog op de COVID-crisis.*

*In het licht hiervan twijfel ik er niet aan dat u de nodige stappen heeft ondernomen om de werkzaamheden tijdens deze uitzonderlijke periode van inactiviteit in de luchtvaartsector vooruit te helpen. Zo wordt een situatie van dubbele bestraffing - inactiviteit gevolgd door vertraging door werken - tot een kans. Graag ontvang ik een bevestiging van de voortgang van deze werkzaamheden en het gedetailleerde tijdschema ervan.*

*Ik dank u bij voorbaat.*



## BIJ GEBREK AAN EEN ANTWOORD GEVEN WIJ U DUS DE INFORMATIE DIE WIJ IN SEPTEMBER 2019 HEBBEN ONTVANGEN EN DE WERKZAAMHEDEN ZOALS DIE, BEHALVE LAST MINUTE AANPASSINGEN, Zouden MOETEN VERLOPEN.

Na de grondige renovatiewerken van banen 25L/07R in 2015 en 01/19 in 2016, renoveert Brussels Airport Company van 13 juli tot 23 augustus 2020 baan 25R/07L.

24 jaar na de vorige renovatiewerken op deze baan, in 1996, moet de volledige baan dicht om gerenoveerd te worden, zodat het veilig landen en opstijgen van vliegtuigen gegarandeerd blijft. Door de sluiting van deze baan is het baangebruik tijdens de werkzaamheden op Brussels Airport anders dan in normale omstandigheden. Om de sluiting van de baan en de impact van deze werken in de tijd te beperken **wordt er 24 uur per dag en 7 dagen per week gewerkt.**

### DE WERKZAAMHEDEN

De bovenste asfaltlagen worden afgefreest en opnieuw aangelegd over bijna de volledige oppervlakte van de baan (3,3km bij 45m). Dit vormt het belangrijkste en ook het meest ingrijpend onderdeel van deze renovatie. Aangezien alle verharding gerenoveerd wordt, moet ook het bebakeningssysteem van de baan, inclusief alle bekabeling, vervangen worden. Op plaatsen waar dit nu nog niet het geval is, wordt deze bekabeling vervangen door energiezuinige LED-verlichting. Ten slotte wordt ook de afwatering opnieuw aangelegd d.m.v. nieuwe goten en rioleeringsbuizen.

Deze werken zorgen ervoor dat de levensduur van de baan met minstens 15 jaar verlengd wordt en werken van deze omvang niet meer nodig zijn in de komende jaren. Bovendien wordt er van de gelegenheid gebruik gemaakt om andere werken uit te voeren en sluitingen van de baan op latere tijdstippen te vermijden. Het betreft werken aan de bekabeling van het hoogspannings- en datanetwerk, aan de palen van het bebakeningssysteem en herstellingen aan grasvelden. Voorafgaand aan de renovatie en sluiting van de baan moeten er voorbereidende bebakeningswerken gebeuren waar banen 25R en 19 elkaar kruisen.

### BAANGEBRUIK TIJDENS DE WERKEN

Tijdens de werken zal het baangebruik bepaald worden door luchtverkeersleider skeyes op basis van verschillende parameters, zoals o.a. het preferentieel baangebruik dat door de federale overheid bepaald wordt, de beschikbaarheid van vertrek- en landingsbanen en van de taxiwegen, de weersomstandigheden en de verkeersintensiteit.

De renovatie duurt zes weken en loopt van maandag 13 juli tot **zondag 23 augustus 2020 waarbij baan 25R/07L volledig gesloten is, 24 uur per dag en 7 dagen per week. Dit betekent dat deze baan niet beschikbaar is voor vertrekken of landingen.**

Daarom wordt er een alternatieve configuratie voor het baangebruik gekozen. Indien de eerder aangehaalde parameters het toelaten, **wordt baan 19 meestal gebruikt voor vertrekken en landingen, zoals hieronder weergegeven.**

Informatie over het real-time baangebruik is altijd terug te vinden op [www.batc.be](http://www.batc.be).

### VOORBEREIDENDE WERKEN

Vooraleer baan 25R/07L gesloten wordt voor de renovatie, wordt er gewerkt aan de kruising van baan 25R met baan 19. Deze werken worden enkel uitgevoerd **tussen 18u's avonds en 10u's ochtends** de volgende dag om de impact op de operationele werking van de luchthaven te beperken. Ze vinden plaats **van 8 juli tot de ochtend van 13 juli**. Dit betekent dat gedurende die periode:

- landingen niet mogelijk zijn op banen 25R en 19. Op banen 07L en 01 is de beschikbare landingsafstand verkort; vertrekken niet mogelijk zijn op banen 07L en 01. Op banen 25R en 19 is de beschikbare vertrekafstand verkort.
- Indien de eerder aangehaalde parameters het toelaten (o.a. de windrichting), **wordt het baangebruik in normale omstandigheden gerespecteerd voor vertrekken en vinden landingen plaats op baan 25L.**





## Un peu de douceur après le confinement ... \*

Nous vous offrons vos fauteuils relax en cuir à 2 moteurs et sans fil au prix de 1500 € au lieu de 3160 €.  
Disponibles aussi en tissu ou microfibre au prix de 1150 € au lieu de 2320 €.

\*voir conditions en magasin - à partir du 01/06/2020.



**321, Chaussée de Louvain  
1932 Woluwé-St-Etienne**

Parking privé - ouvert du lundi au samedi  
de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche  
tél : 02/771 15 11 - [www.marie-beth.com](http://www.marie-beth.com)



# Nouveaux commerçants

## DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Chaque mois, nous vous présentons les commerces qui ont ouvert récemment à Woluwe-Saint-Pierre ou à proximité directe, et qui contribuent au dynamisme économique de notre commune.

### COUNTESS JEWELRY, BIJOUTERIE À STOCKEL

Countess Jewelry propose une large gamme de bijoux en or blanc et or jaune avec ou sans diamant, saphir, émeraude, rubis ou d'autres pierres semi-précieuses, ainsi que la vente d'or 18 et 22 carats. Il est également possible de commander des alliances sur rendez-vous. D'autres services sont disponibles, tels que la réparation de bijoux et de montres, le piercing d'oreilles ou encore l'achat d'or (à partir de 14 carats) et d'argent.

**100 rue de l'Église, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.**

**Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h.**

**02/414.31.90.**



### COMPTOIR DES KIDS, CONCEPT-STORE DÉDIÉ AUX BÉBÉS

Vous trouverez chez Comptoir des Kids tout ce qui est nécessaire pour accueillir au mieux votre futur enfant : articles de puériculture, décorations pour la chambre, jouets en bois, broderies à personnaliser sur textile, petits vêtements, articles de portage, bref une large gamme aux tendances actuelles. La boutique possède diverses marques sélectionnées avec soin et plusieurs univers.

**5 Rue Blockmans, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.**

**Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h.**

**02/265.57.92 - <https://comptoirdeskids.be> - [info@comptoirdeskids.be](mailto:info@comptoirdeskids.be)**



### MONABSENCE.BE, SOCIÉTÉ DE TITRES-SERVICES

MonAbsence.be est une société de titres-services agréée dans les trois régions du pays. Elle propose les services suivants : blanchisserie, nettoyage à sec, nettoyage de tapis, repassage en atelier ou à domicile, lavage en atelier, aide-ménagère à domicile, prise et livraison gratuite de votre panier à domicile.

**Rue au Bois 283, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.**

**0485/069.476.**



### BAB'L MARKET, SUPERMARCHÉ COOPÉRATIF À STOCKEL

Les 200 membres de Bab'l Market ont le plaisir de vous annoncer l'ouverture du premier supermarché coopératif et participatif de la commune, depuis le 22 mai. Vous y trouverez des produits de qualité, respectueux de l'environnement, à des prix justes pour les producteurs et les «consomm'acteurs». Cette initiative citoyenne s'inscrit dans une démarche écologique, solidaire et démocratique afin de favoriser les échanges locaux, de renforcer le lien social et de sensibiliser aux enjeux alimentaires actuels.

**Stuyvenberg 67, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.**

**Ouvert mercredi et vendredi de 13h à 17h et samedi de 9h à 17h.**

**[www.babl-market.be](http://www.babl-market.be) - [info@babl-market.be](mailto:info@babl-market.be)**



# Tervuren corner

Quand Votre histoire  
rencontre l'Histoire



Majestueux et idéalement situés sur les belles avenues de Tervuren et des Celtes, deux immeubles de style classique ont été entièrement rénovés afin d'insuffler confort et modernité tout en bénéficiant du charme d'antan. 19 appartements et duplex, de 1 à 3 chambres et 3 bureaux. Possibilité d'acquérir des parkings.

[www.victoire.be/tervurencorner](http://www.victoire.be/tervurencorner)



VICTOIRE WOLUWE  
☎ 02 777 15 10

VICTOIRE UCCLE  
☎ 02 375 10 10

✉ NEW@VICTOIRE.BE



**LECOBEL  
VANEAU**  
Real Estate Brussels

## Heureux de vous retrouver !

Après quasiment 2 mois de confinement, notre agence Lecobel Vaneau Est a réouvert le 11 mai. Toutes les mesures sanitaires ont été mises en place pour assurer votre sécurité et celle de nos collaborateurs, que ce soit pour les rendez-vous en agence, le déroulement des visites ou encore la gestion des signatures. Nous avons à cet effet rédigé une charte de protection que vous pouvez obtenir sur simple demande ou retrouver sur nos réseaux sociaux.

Vous avez été nombreux à nous solliciter pendant le confinement afin d'obtenir des informations sur les évolutions futures du marché immobilier de l'est bruxellois. Nous n'avons pas encore d'informations suffisantes pour établir avec certitude les prochaines tendances mais les principaux indicateurs dont nous disposons nous laisse à penser que la reprise sera active, avec de nombreux clients, aussi bien vendeurs qu'acquéreurs qui ont été contraints de mettre leur projet en stand-by et qui devraient dans leur majorité revenir alimenter le marché. Nous estimons donc qu'il est important de profiter de la reprise pour concrétiser votre projet immobilier, aussi bien pour une vente qu'un achat.

Notre équipe Lecobel Vaneau Est est à votre disposition pour définir avec vous la meilleure stratégie à adopter dans ce contexte particulier et vous accompagner grâce à nos nombreux moyens digitaux (visites virtuelles, visio-vistes...).

**Jérôme HOCHGLOBER**, Directeur Lecobel Vaneau Est - Tel : +32 477 68 91 38 - [jh@lecobel.be](mailto:jh@lecobel.be)

### LECOBEL VANEAU EST

Rue Belliard 200,  
1000 Bruxelles

02 669 70 90  
[est@lecobel.be](mailto:est@lecobel.be)

[www.lecobel-vaneau.be](http://www.lecobel-vaneau.be)



### ETTERBEEK

Quartier Chant d'Oiseau, jolie maison 5 chambres 410 m<sup>2</sup> bruts, agrémentée terrasse et jardin (± 200m<sup>2</sup>) orientés Nord-Ouest, garage 2 voitures et 2 emplacements de parking. Unifamiliale, elle offre également la possibilité d'y aménager une profession libérale ou un studio. Lumineuses réceptions de ± 60m<sup>2</sup> avec feu ouvert, cuisine super équipée avec accès véranda, 5 chambres, 2 salles de bains, dressing. PEB : C-.

Prix : 960 000 €

**AGENCE BRUXELLES EST**  
Rue Belliard 200, 1000 Bruxelles  
02 669 70 90  
[est@lecobel.be](mailto:est@lecobel.be)

**AGENCE BRUXELLES SUD**  
Place G. Brugmann 11, 1050 Ixelles  
02 346 33 55  
[lecobel@lecobel.be](mailto:lecobel@lecobel.be)

**AGENCE LOCATION**  
Rue Darwin 49, 1050 Ixelles  
02 340 72 85  
[rent@lecobel.be](mailto:rent@lecobel.be)

**AGENCE VENTE NEUF**  
Avenue Lepoutre 112, 1050 Ixelles  
02 669 21 70  
[promotion@lecobel.be](mailto:promotion@lecobel.be)



## LE TAKE AWAY DANS LES BIBLIOTHÈQUES FRANCOPHONES

Depuis le 27 avril, les bibliothèques francophones ont mis en place un service de take away très apprécié des lecteurs. Pouvoir recommencer à emprunter les livres est un vrai soulagement, voire une fête ! Pour les personnes seules qui passent commande, papoter quelques minutes en direct avec les bibliothécaires est un plaisir inégalé. Les bibliothécaires sont également ravis de faire à nouveau sortir leurs collections, de pouvoir satisfaire les demandes de leurs lecteurs et de revoir ceux-ci au gré des rendez-vous fixés.

Beaucoup de lecteurs désiraient surtout rendre leurs livres. **Depuis le 12 mai, le take away s'est donc élargi au retour des livres.** Ce retour s'effectue **uniquement sur rendez-vous** et avec toutes les précautions nécessaires pour protéger les lecteurs et les bibliothécaires.

Si vous souhaitez bénéficier du service de take away et/ou rendre vos livres, toutes les informations pratiques se trouvent sur le site [biblio.woluwe1150.be](http://biblio.woluwe1150.be). Les bibliothécaires sont aussi disponibles par téléphone.

**Infos : [biblio.woluwe1150.be](http://biblio.woluwe1150.be)**

## AFHAALDIENST OP BESTELLING DRAAIT OP VOLLE TOEREN !

Al meer dan 200 pakketten werden in Bib de Lettertuin besteld en afgehaald. Deze dienst werd opgestart in alle gemeentelijke bibliotheken vanaf 27 april. **Je kan je bestelling doorgeven of een verrassingspakket aanvragen door een mail te sturen naar [bibdelettertuin@gmail.com](mailto:bibdelettertuin@gmail.com).** Op de afgesproken dag en uur staat je pakket dan klaar aan de deur.

De lezers zijn heel tevreden over deze dienstverlening want doordat de bibliotheken al verplicht hun deuren moesten sluiten vanaf half maart waren alle uitgeleende boeken uitgelezen en alle films bekeken. Eindelijk kunnen ze een nieuwe voorraad komen afhalen. Ook het bibliotheekteam is enthousiast want zo kan de mooie collectie van de bibliotheek weer de deur uit gaan en kunnen de gebruikers er opnieuw plezier aan beleven. We kregen dan ook heel wat fijne reacties van blije klanten.

**Info : [Sint-pieters-woluwe.bibliotheek.be](http://Sint-pieters-woluwe.bibliotheek.be)**



## RÉOUVERTURE DE LA MÉDIATHÈQUE

La médiathèque de Woluwe-Saint-Pierre a rouvert ses portes le mardi 12 mai, avec des horaires adaptés : mardi de 13h à 18h, mercredi de 13h à 18h, vendredi de 13h à 18h.

Didier et Patricia seront heureux de vous retrouver.

**Afin que votre visite se passe au mieux et en toute sécurité, différentes précautions ont été prises :**

- L'accès dans la médiathèque est limité à 10 personnes en même temps et 10 personnes dans le hall d'entrée.
- Accès via l'esplanade uniquement.
- La circulation dans la médiathèque se fait sous forme de parcours.
- L'écoute et la consultation des bornes Mediaquest n'est pas possible sur place.

- Privilégiez au maximum les paiements électroniques.

- Adoptez une attitude responsable en respectant les consignes habituelles (distanciation sociale, etc...).

- Le port du masque est vivement recommandé.

- Préparez votre visite afin de limiter votre temps de passage au strict minimum.

Du gel hydroalcoolique sera à votre disposition à l'entrée.

**Plus d'informations sur les modalités de prêt : <https://www.whall.be/whall/media-2>**



A partir de ce 21 mai et en cette période difficile, votre restaurant **Le Mucha** et son équipe sont heureux de vous proposer une sélection de mets à emporter pour enjoliver vos papilles **chaque jeudi, vendredi et samedi soir.**



Restaurant  
**Le Mucha**



Avenue Jules du Jardin 23 - 1150 Sint-Pieters-Woluwe

Téléphone: 02.770.24.14 - [www.lemucha.be](http://www.lemucha.be) - [lemucha](https://www.facebook.com/lemucha)



**Tchin Tchin**  
SOLAIRE

**Toute l'année,  
la 2<sup>ème</sup> paire  
de lunettes de soleil  
pour 1€ de plus\***

Pour toutes les marques

**ALAINAFFLELOU**

Découvrez nos collections sur [afflelou.be](http://afflelou.be)



\*Pour l'achat d'une paire de lunettes de soleil non correctrice, quelle que soit la marque, bénéficiez pour 1€ de plus d'une seconde paire de lunettes de soleil non correctrice à choisir exclusivement dans la collection Afflelou (prix maximum de 59€ TTC). Offre valable jusqu'au 31 décembre 2020. Voir conditions en magasin. Mai 2020. SPRL Alain Afflelou Belgique BCE 0885.723.232

**STOCKEL - Rue de l'Eglise, 141**  
Tél. 027 70 02 56

**ALAINAFFLELOU**

Installations - Réparations:  
SANITAIRE - TOITURES

**Plomberie Stockelloise**  
SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX  
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14



## ECHO'S UIT DE GEMEENTERAAD

Tijdens deze uitzonderlijke periode van zelfisolatie vonden de gemeenteraadsvergaderingen van 31 maart en 28 april virtueel plaats. Er was dus geen fysieke vergadering in de Fabryzaal, maar wel een schriftelijke procedure op afstand. Hier zijn enkele van de belangrijke beslissingen die worden genomen :

De gemeenteraad nam kennis van diverse dringende en onvoorziene werkzaamheden die in het gemeentehuis, in Sportcity en in de Drevekens zijn uitgevoerd.

- Ze keurde de vernieuwing van het synthetische oppervlak van het hockeyveld bij Sportcity goed. Het werk zal, als alles goed gaat, naar verwachting in de zomer plaatsvinden.

- Ze nam nota van de rekeningen van verschillende gemeentelijke en parageemeentelijke vzw's.

- De overeenkomst van de scholengemeenschap Groot-Bos-Aan-Zee werd goedgekeurd.

- De gemeenteraad heeft verschillende maatregelen goedgekeurd ter ondersteuning van handelaren, marktkramers en actoren in de sport- en cultuursector: opschorting van de marktvergoedingen tijdens de lockdownperiode; toekenning van een totale korting op de betaling van huurgelden, vergoedingen en eventuele kosten in verband met de huur van gemeentelijke eigendommen tot aan het einde van de lockdown.

- De Raad stemde ook voor het opschorten van de indexering van de huur tijdens de lockdownperiode.

- Zij vaardigde een politiereglement uit met betrekking tot de invoering van gemeentelijke administratieve sancties, in toepassing van het Koninklijk Besluit nr. 1 van 6 april 2020 betreffende de bestrijding van de niet-naleving van de dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.

**Volgende datum: 30/06/20.**

## ECHOS DU CONSEIL COMMUNAL

En cette période exceptionnelle de limitation des contacts sociaux, les conseils communaux du 31 mars et 28 avril se sont déroulés de manière virtuelle. Il n'y a donc pas eu de réunion physique dans la salle Fabry, mais bien une procédure écrite et à distance. Voici quelques-unes des décisions importantes qui ont été prises.

- Le conseil communal a pris acte de divers travaux urgents et imprévisibles réalisés à l'hôtel communal, à Sportcity et aux Venelles.

- Il a approuvé le renouvellement du revêtement synthétique du terrain de hockey à Sportcity. Les travaux devraient se dérouler pendant l'été si tout va bien.

- Il a pris acte des comptes de diverses ASBL communales et para-communales.

- La Convention de la communauté scolaire Groot-Bos-Aan-Zee a été approuvée.

- Le conseil communal a approuvé diverses mesures de soutien aux commerçants, maraîchers et acteurs des secteurs sportif et culturel : suspension du paiement de la redevance sur les marchés durant la période de confinement; octroi d'une remise totale sur le paiement des loyers, redevances et charges éventuelles relatifs à l'occupation de biens communaux jusqu'à la fin du confinement.

- Il a également voté la suspension de l'indexation des loyers des logements communaux durant la période de confinement.

- Il a arrêté une Ordonnance de police relative à la mise en place de sanctions administratives communales, en application de l'Arrêté royal n°1 du 6 avril 2020 portant sur la lutte contre le non-respect des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus.

**Prochaine date : 30/06/20.**



Vente - Location - Gestion privative

Votre agence experte du chant d'oiseau



## Qui sommes-nous?

- Plus de 30 ans d'expérience à Wavre et depuis 4 ans à Woluwe Saint-Pierre
- Équipe jeune et dynamique
- Expert local
- À l'écoute de nos clients

### Nos services

- Estimation gratuite
- Location
- Vente
- Gestion privative
- Photos professionnelle
- Visite virtuelle
- Recherche de bien

### Bruxelles

9, Avenue des Eperviers  
1150 Woluwe Saint-Pierre

info.bxl@immo-wauters.be  
02/880 67 89

### Wavre

54 rue des Champles  
1301 - Bierges

info@immo-wauters.be  
010/222 100

Notre partenaire syndic



## COLLECTION'ARTS

**ACHÈTE** Paiement immédiat



Meubles et objets de décoration  
Sacs et manteaux de luxe  
Art asiatique • Objets et mobilier design 50'S / 60'S / 70'S  
Vins, champagnes et spiritueux  
Bijoux et montres • Pièces de monnaie

Déplacement et estimation gratuite

**M. WILSON HEITZMANN** | 0497/178 706  
contact@collection-arts.com | www.collection-arts.be

## Artisan Garnisseur Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles  
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697  
www.artisangarnisseur.be

## RESTONS ATTENTIFS AUX VIOLENCES CONJUGALES

Le mois dernier, tout en se réjouissant de la diminution de la criminalité, la police se disait particulièrement préoccupée par une éventuelle augmentation du nombre d'interventions pour violences familiales durant le confinement. Même si les chiffres ne confirment pas ces préoccupations<sup>1</sup>, la police veille ! Michaël Jonniaux, chef de corps à la Zone de Police Montgomery, nous détaille l'action spécifique de la police dans ce domaine.



### Monsieur le Chef de corps, comment la police de la zone prend-elle en compte la situation des femmes victimes de violences conjugales ou familiales ?

«Nos services ont recontacté une à une les victimes des derniers mois. Car si la violence envers les femmes demeure malheureusement une réalité, nos policiers attachent une importance particulière au statut des femmes et des enfants, victimes de violences.

En effet, en étroite collaboration avec le service d'aide policière aux victimes, un service de notre zone de police, le service famille-jeunesse, est spécifiquement dédié à cette problématique. Il est composé de policiers brevetés et spécialisés qui suivent des jeunes ou des familles fragiles tout au long de leur parcours de vie. Le rôle de ce service est à la fois judiciaire et social car, à côté de l'interpellation des auteurs, les membres du service assurent aussi l'accompagnement des victimes, souvent bien après les faits, afin de rompre les cycles de violence.

Plus globalement, **cette problématique des violences conjugales bénéficie d'une attention particulière de notre zone de police tout au long de l'année.** Régulièrement, des informations, des numéros utiles<sup>2</sup> ou encore des liens utiles sont partagés avec les citoyens au travers de notre site internet<sup>3</sup> et de notre page Facebook<sup>4</sup>.

Notre zone de police est aussi étroitement impliquée dans l'organisation de la prévention des violences familiales, notamment par l'élaboration d'un nouvel outil initié par la Fédération Laïque des Centres de Planning Familial - FLCPF. Depuis 2018, Nicolas Ruggeri, inspecteur principal spécialisé de notre service famille-jeunesse, participe ainsi au **projet «DPO» pour la Détection des violences conjugales, la Prise en charge et l'Orientation**

**des victimes.** Ce projet a pour but d'améliorer considérablement ces trois aspects tout en apportant des outils à destination des associations et des services de première ligne actifs à Bruxelles et en Wallonie.

En conclusion, dans notre zone de police Montgomery, la collecte de données, les budgets alloués aux formations, les séances d'information et de prévention à l'attention des acteurs de première ligne et des différents intervenants ainsi que la diffusion régulière d'informations viennent compléter les initiatives des services spécialisés.

**Nos initiatives rappellent que l'une des missions d'un service de police est de protéger. Notamment les plus vulnérables d'entre nous.**



Anne Delvaux

Conseillère communale  
0485 40 50 86

annedelvauxdf@gmail.com

1) Wolumag de mai 2020 p.40-41

2) Ecoute Violences Conjugales au 0800 300 30 (FR) ou AWEL au 102 (NL).

3) [www.police.be/5343](http://www.police.be/5343)

4) Facebook/  
ZPMontgomeryPZ



 Voyages Olivier

Agence de voyages

Rue au bois 263 – 1150 Woluwe-Saint-Pierre

02/770.17.39

[voyagesolivier@voyagesolivier.be](mailto:voyagesolivier@voyagesolivier.be)

[www.voyagesolivier.be](http://www.voyagesolivier.be)

Voyages à forfaits, en groupes ou à la carte



# ACTION SPÉCIAL ÉTUDIANT !

**SUR LA  
REALISATION  
COMPLETE  
DE VOS TRAVAUX  
DE FIN D'ANNEE !**

**VOS COPIES  
IMPRIMER CHEZ  
NEW-PRINT  
= 50%**

**DE POINTS EN + AVEC  
UNE PRÉSENTATION  
PRO**

**PROMO T.F.E**

**COPIE COULEUR :**  
~~0,50€~~ ⇒ **0,30€**

**COPIE N&B LASER :**  
~~0,20€~~ ⇒ **0,10€**



**THE BEST COPY CENTER OF BRUSSELS**

« **NEW-PRINT** »

69a Val des Seigneurs 1150 Bruxelles

Tél : 02/772.91.33

**INFO@NEWPRINT.BE**

# WOLUMAG 1150

Bénéficiez de 5% de  
remise  
supplémentaire en  
réservant dès  
maintenant vos  
annonces dans les  
Wolumag de 2020.



**Jusqu'à 20% de remise !**  
**Appelez le 0475 30 64 39**

ACHAT, VENTE OR 18  
CARATS - REPARATION



**COUNTESS JEWELRY**

TÉL: 02/414.31.90

Ouvert du mardi au  
samedi de 10h à 18h.  
Rue de l'Église, n° 100,  
1150

Woluwe-Saint-Pierre

A partir de 500 euros d'achat, recevez une bague en  
argent pour femmes GRATUITEMENT !  
Offre valable jusqu'au 31/09/2020.



**UGGC AVOCATS**

Besoin d'aide pour remplir votre déclaration fiscale ou  
pour toute autre question fiscale ?

**Possibilité d'aide à distance  
(par courrier, mail, téléphone...)**

Infos : [s.mercier@uggc.com](mailto:s.mercier@uggc.com) ou 0491/24.36.46.

Tarifs forfaitaires et confidentialité assurée  
Avenue de Tervueren 412/16, 1150 WSP

«QUAND ON IRA SUR LES CHEMINS, A BICYCLETTE»....PAR YVES MONTAND

## A WOLUWE AUSSI UNE MOBILITÉ DOUCE DANS L'APRÈS DÉCONFINEMENT !

Durant le confinement, la réduction du trafic automobile a conduit à une amélioration de la qualité de l'air en ville et à une réduction forte du niveau de bruit dans les quartiers; les gens se sont volontiers promenés et on a même pu jouer sur quelques voiries.

À l'heure du déconfinement, comment pérenniser ces bénéfices pour la qualité de vie tout en maintenant les mesures de prudence qui s'imposent (distanciation sociale, port du masque ...) et en soutenant l'économie locale ?

De nombreuses villes européennes ont décidé de miser sur la mobilité cycliste et piétonne, en accord total avec le Pacte Vert pour l'Europe (Green Deal); il est vrai qu'environ 50% des déplacements en voiture représentent moins de 5 km ! Ainsi, à Bruxelles, la ministre bruxelloise de la Mobilité Elke Van den Brandt a annoncé la mise en place de 40 km de pistes cyclables supplémentaires, en complément du Plan Good Move, et la transformation du Pentagone en zone à priorité piétons et cyclistes et à 20 km/h. Milan, Paris, Berlin, Londres s'engagent aussi massivement pour les cyclistes et les piétons et leur réappropriation de l'espace public.

À Woluwe-Saint-Pierre, on y participe aussi ! Les latérales de l'avenue de Tervuren vont être transformées en rues cyclables, le parc de Woluwe a été fermé aux voitures, plusieurs zones vont devenir des espaces partagés à 20 km/h (par exemple la place des Bouvreuils), des nouveaux arceaux et box à vélo vont être installés, etc.

Il reste évidemment à faire : développer plus d'infrastructures cyclables et piétonnes (pistes et espaces; voies lentes; zones de stationnement vélo en rue, proches des commerces, des lieux publics, des écoles; drop-zones; sécurité des croisements; connectivité des quartiers; espaces partagés), inciter et valori-

ser ces modes doux... et ce, d'autant plus que les clients non motorisés sont des atouts pour le commerce de proximité et l'économie locale.

Après le déconfinement, retenons ces solutions bonnes pour la santé, le commerce de proximité, l'environnement, le climat et le porte-monnaie ... qui s'en priverait ?

Bon courage pour nous en sortir tous et toutes ensemble !



### POUR APPROFONDIR :

- EEA - Covid et qualité de l'air : <https://www.eea.europa.eu/themes/air/air-quality-and-covid19>
- Pacte Vert pour l'Europe : [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/fr/ip\\_19\\_6691](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/fr/ip_19_6691)
- Plan Good Move : <https://goodmove.brussels/fr/plan-regional-de-mobilite/>
- Le vélo et le commerce de proximité : <https://www.fub.fr/sites/fub/files/fub/Enquete/velocommerce03rapfin.pdf>



#Woluwe1150

ecolo.wsp@gmail.com



Christiane  
Mekongo Ananga  
Conseillère communale

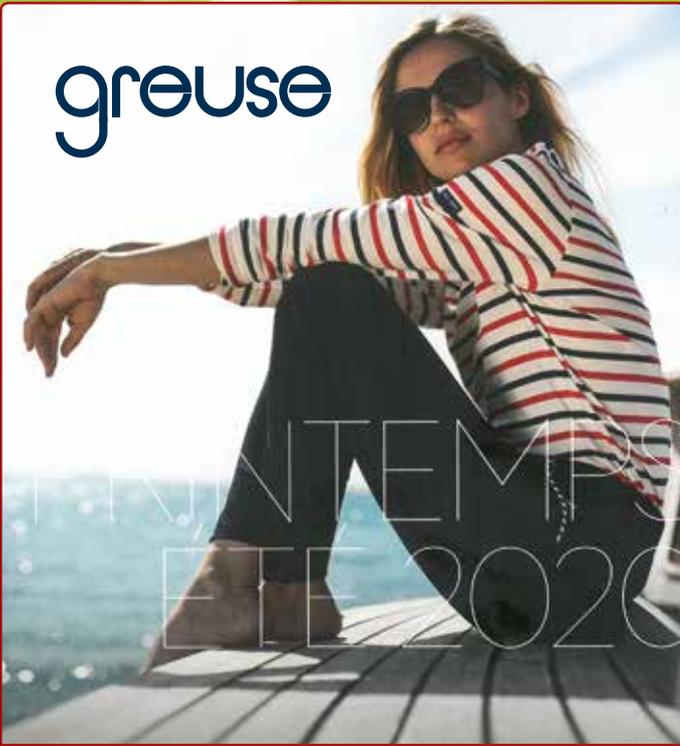


Gerda  
Postelmans  
Conseillère communale



Sophie  
Busson  
Conseillère communale

greuse



**NOS MARQUES :**

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 *van laack*  
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN  
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

**BOUTIQUE COUTURE**

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43  
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

**Merci !**

**Pour votre fidélité**

**Pour vos encouragements**

**Pour vos efforts à maintenir les mesures de sécurité**

Refill Store : votre épicerie zéro déchet  
26 Parvis Ste-Alix à 1150 WSP - REFILL-STORE.BE



**BOUCHERIE - SLAGERIJ**

FRAIS ET QUALITÉ GARANTIE - VERS EN KWALITEIT GEGARANDEERD

SINT-ALEIDISVOORPLEIN, 18 - 1150 SPW  
02/770 44 09

FUNERAILLES

**LEGRAND-JACOB**

CEREMONIES TOUS BUDGETS  
CREMATION - INHUMATION  
UN NUMERO DE TELEPHONE A  
VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

**02/779 99 05**

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP  
WWW.LEGRAND-JACOB.BE  
INFO@LEGRAND-JACOB.BE

Emilie MESTAG  
**Pédicurie Médicale**  
**Réflexologie**

Parvis sainte Alix 25 - Woluwé Saint Pierre

**0492/640.632**

Lingerie  
**Marie France**

Parvis St-Alix 20, 1150 Bxl [www.lingeriemariefrance.be](http://www.lingeriemariefrance.be)  
02 771 73 76

lundi fermé - gesloten  
mardi 10h à 13h  
mercredi 10h à 13h - 14h à 18h  
jeudi 10h à 13h  
vendredi 10h à 13h  
samedi 10h à 13h - 14h à 18h



**SAINTE-ALIX VILLAGE, QUARTIER COMMERÇANT, QUARTIER VIVANT ! - WINKELBUURT, LEVENDIGE BUURT !**



Initions un guide du routard à Woluwe

## VIVRE AU TEMPS DU CORONAVIRUS : RECONNAISSANCE, IMAGINATION ET FORCE CONSTRUCTIVE

La crise du coronavirus s'est immiscée au plus profond de nos vies. La commune doit s'adapter. Nous devons maintenant vivre avec le virus. Agissons en conséquence. Telle est l'ambition de DéFI.

La saga des masques agite les médias depuis le début de la crise et ce 15 mai, c'est finalement grâce au bon sens de la commune que chaque Wolusanpétrusien de plus de 12 ans avait reçu son masque dans sa boîte aux lettres. Félicitations à tous les acteurs de cette prouesse, les bénévoles, le personnel communal, l'échevine de la santé, Carine Kolchory, et le Collège.

### SOYONS CRÉATIFS POUR LES SECTEURS TOUCHÉS DE PLEIN FOUET COMME LA CULTURE ET L'HORECA

Pour le secteur où l'imagination est reine, la culture, la commune doit mettre au service de l'expression artistique des lieux de vie et ses espaces publics où la distanciation sociale est possible : exposition/parcours d'arts plastiques, théâtre et cinéma à l'extérieur dans le genre «drive-in» de l'esplanade du Cinquantenaire, etc.

Valorisons notre Horeca. Initons dès que possible un «guide du routard» des restaurants de notre commune avec, comme auteurs, les lecteurs du Wolomag. Ce guide serait publié sur le site de la commune et en synthèse dans votre mensuel communal. Ensemble, mettons l'imagination au pouvoir, faisons-la foisonner. N'hésitez pas à nous transmettre les fruits de votre imagination. Nous les ferons contribuer à la gestion communale.

### LA CRISE «CORONAVIRUS» POUR TOUS ET UNE EXACERBATION DES INÉGALITÉS SOCIALES

Emploi, santé, logement, les différences sont grandes au sein de la population. Etre confinés à cinq dans un deux-pièces n'est bien sûr pas la même chose que de l'être dans une maison avec jardin. Etre subitement sans revenu ou avoir un risque de perdre son emploi crée un grand stress que ressentent moins ceux qui bénéficient d'un revenu garanti. L'école à la maison génère aussi des inégalités dans l'encadrement familial, dans le matériel et l'espace disponible pour mener à bien les apprentissages.

La commune, pouvoir proche du citoyen, doit être un acteur de soutien et de réconfort. L'ensemble des infrastructures doit être disponible pour atténuer ces inégalités sociales. Mettons plus de salles à disposition des étudiants pour un blocus réussi tout en respectant les distanciations sociales. Maximisons l'offre de stages durant les vacances. Initons de nouveaux projets: notre centre culturel est à l'arrêt, si le gouvernement le permet, créons des stages de théâtre dans la grande salle du Whalll, un plus pour nos enfants et pour nos artistes.

Enfin, n'oublions pas l'Afrique moins outillée pour faire face à la crise du covid19. Apportons-lui intelligemment notre collaboration avec le dynamisme des années précédentes.

Pour DéFI, si une analyse critique de la gestion de crise devra être faite, aujourd'hui, soyons d'abord une force d'idées constructives pour le bien de tous.

## DÉFI



Jonathan de Patoul

Chef de groupe DéFI au conseil communal.  
Conseiller de police.  
0474.838849  
jdepatoul@parlement.brussels



## VIAGERIM J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum indexée - Non taxée - Bouquet élevé  
Brochure gratuite sur demande.  
Aucun frais

**BUREAU BRUXELLES**  
Rue Solleveld, 2  
1200 Bruxelles  
02/762.35.17

**BUREAU BRABANT WALLON**  
Chaussée de Tervuren, 155  
1410 Waterloo  
02/762.78.12

**Uniquement sur rendez-vous**



## FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE PATRICK VANHORENBEKE

Fort de 40 ans d'expérience,  
Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,  
vous proposent :

- \* Assurances obsèques et Contrats anticipés
- \* Conseil et dépôt de dernières volontés
- \* Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- \* Devis sans engagement
- \* Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous proposons des cercueils et urnes écologiques



Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

**02 763 46 00**

[www.patrickvanhorenbeke.be](http://www.patrickvanhorenbeke.be)  
[info@patrickvanhorenbeke.be](mailto:info@patrickvanhorenbeke.be)

## COMMENCEZ LE GOLF

dans l'un des plus beaux Clubs de Belgique, au sud de Bruxelles !

*FORMULE  
TOUT COMPRIS*



- 4 mois | 6h de Cours avec un Pro | FR/NL/EN
- Accès aux Facilités & au Parcours 9 trous
- Matériel | Carte Fédérale | Examens
- € 460 | 2ème personne -50% !



**INSCRIVEZ-VOUS !**  
[info@tournette.com](mailto:info@tournette.com)  
067-894 266  
[www.tournette.com](http://www.tournette.com)

GOLF CHÂTEAU DE LA TOURNETTE



Jonathan  
Mangelinckx



Succession  
Achat au détail  
Vide Maison



copyright : songe sprl



contact  
0478 /390.829  
[jmangelinckx@hotmail.com](mailto:jmangelinckx@hotmail.com)

## DES ZONES 20 KM/H DANS NOTRE COMMUNE

Nous avons découvert dans la presse la décision du Collège, en raison du confinement, de passer à 20km/h des clos et squares de notre commune (le clos du Mouron, le square Eddy Merckx, le square des Pierres Grises, le clos des Malouinières, le val des Perdreaux et le clos des Essarts notamment). L'idée du Collège serait «d'offrir un plus grand espace public à tous les usagers de la route, pour respecter au mieux les mesures de distanciation sociale». Le lien entre cette mesure et le déconfinement semble ténu et l'effet d'annonce démesuré dans des clos à très faible passage. Si nous ne sommes pas opposés aux zones 20 dans ces clos et que nous défendons l'usage du vélo et de la mobilité douce, nous ne voulons pas que la crise que nous traversons serve de prétexte à certains pour imposer dans le futur des zones 20 dans des quartiers au passage important. Nous souhaitons d'ailleurs à court terme une bien plus grande concertation avec les habitants dans tous les dossiers liés à la mobilité dans la commune. Nous réclamons des décisions prises dans la plus grande transparence.

## LA MAJORITÉ SOUTIENT LE COMMERCE. VRAIMENT ?

De bonnes décisions ont été prises par le Bourgmestre comme l'engagement pris de ne pas faire de longs travaux dans ou à proximité des artères commerçantes lors des mois suivant le déconfinement afin de ne pas pénaliser des commerces en terme d'accessibilité alors qu'ils ont déjà beaucoup souffert à cause de la crise. Pourtant, le dimanche 10 mai 2020, l'échevin Ecolo du commerce annonce que la majorité a décidé de ne plus permettre le parking de voitures des deux côtés de la rue de l'Eglise afin selon lui de permettre la distanciation sociale et le retour des clients. Pourtant, depuis le début du confinement, le parking a toujours été autorisé sur cette artère commerçante et sans poser le moindre problème. Exclure tout parking 24h sur 24 pénaliserait tant les commerçants que les résidents de ce quartier. Nous avons déploré cette mesure et, fort heureusement, elle a été retirée rapidement. Nous continuerons à suivre le dossier dans les prochaines semaines.

## FORMULAIRE DE CRÈCHE : LA SAGA DANS LA MAJORITÉ CONTINUE.

Vous vous souvenez en février 2019, l'échevine Ecolo en charge des crèches décidait de supprimer les mentions «Père» et «Mère» des formulaires de crèches et de les remplacer par les mots «Parent 1» et «Parent 2». Nous avons dénoncé ce changement en trouvant cette nouvelle formulation inadéquate. Qui est dans une famille le Parent 1 ou le Parent 2, y-a-t-il une hiérarchie à faire entre les parents ? Nous pensons que non, et l'initiative avait divisé au sein même de la majorité, le bourgmestre avait d'ailleurs fait savoir dans la presse que cette initiative ne lui plaisait pas et que le formulaire serait revu et corrigé. Alerté par un parent, nous avons pu constater que malgré qu'un changement ait été annoncé il y a 14 mois, le formulaire «Parent 1 et 2» reste pourtant toujours bien en place.



Laurent de Spirlet  
Conseiller communal



Étienne DUJARDIN  
Conseiller communal  
dujardin.wsp@gmail.com



Anne-Charlotte d'Ursel  
Conseillère communale



Alexia BERTRAND  
Conseillère communale

# IMMO



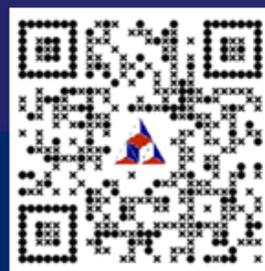
# ALPHABITAT

*90 ans d'expérience qui font la différence*

## 02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

## www.alphabitat.be



**L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre**



### FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES  
ALTENLOH & GREINDL

 **02 772 81 02**

24H/24 • 7J/7

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES  
(50 M PL. DUMON)

INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE  
WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS



TRANSFORMATIONS  
RÉPARATIONS  
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU  
ENTRETIEN CHAUFFAGE  
TOITURES

## PLOMBERIE BECKERS

 **02/770 70 12**

4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

## ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART  
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES  
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

**02 770 27 13 - 0479 744 740**

# CONSTRUISONS ENSEMBLE LE MONDE D'APRÈS

**SANTÉ MENTALE - VALORISATION DES MÉTIERS DU SOIN - LUTTE CONTRE LES NOUVELLES PRÉCARITÉS  
SOUTIEN AU MONDE CULTUREL - LUTTE CONTRE LES VIOLENCES CONJUGALES - PARTICIPATION CITOYENNE**

Alors que certains sont convaincus qu'après la crise tout redeviendra comme avant, d'autres au contraire appellent de leurs vœux un nouveau modèle de société baptisé avec beaucoup d'espoir «le monde d'après».



Si personne ne peut prédire de quoi sera fait demain, une chose semble certaine : l'aventure qui nous attend est sans précédent, car la crise sanitaire a bouleversé nos fondamentaux et ébranlé beaucoup de certitudes.

Cette épreuve est d'ores et déjà riche aussi de très beaux enseignements :

## VIVRE ENSEMBLE SINON RIEN

Isolés et confinés malgré nous, nous avons réalisé combien nous avons besoin de nous voir, de nous toucher et de nous embrasser. Bien que séparés, nous avons fait front derrière nos soignants et avons vécu chaque défaite et chaque victoire ensemble. Nous voulons serrer dans nos bras ceux que nous aimons et rendre hommage à ceux qui nous quittent. Nous attendons la réouverture des cafés, des restaurants et des terrasses pour retrouver nos proches, nos amis et voisins et trinquer avec eux aux petits et grands bonheurs de la vie. Jamais en réalité nous n'avons été reliés entre nous de façon aussi puissante et universelle. L'humanité n'est jamais aussi belle que lorsqu'elle est une et indivisible.

## FACE AU MÊME ENNEMI INVISIBLE, UNE UNION SACRÉE

Privé de ces échanges si précieux, chacun d'entre nous a déployé au maximum ses capacités pour résoudre les défis auxquels nous avons été collectivement confrontés. Il en a été ainsi de chaque citoyen et de chaque mandataire politique, tous niveaux de pouvoir et toutes appartenances politiques confondus. Nous devons continuer à cultiver coûte que coûte cet état d'esprit, car c'est dans cette union sacrée et cette formidable intelligence collective que résident toute notre force et notre résilience pour préparer le monde d'après.

## PRIORITÉ AU BIEN COMMUN

Nous n'avons plus le temps de nous chamailler pour des peccadilles, car nous devons relever des défis colossaux.

Nous devons refinancer les hôpitaux, revaloriser les métiers du soin et continuer à soutenir ceux qui se sont battus en première ligne et qui en sont durement éprouvés.

Nous devons établir un plan ambitieux de lutte contre la pauvreté qui devra identifier et inclure les nouvelles précarités (free-lance, travailleurs flexibles, jeunes diplômés, nombreux indépendants,...)

Nous devons porter une vigilance maximale à la lutte contre les violences conjugales et protéger les femmes qui en sont largement les victimes, dans le cadre d'un plan d'action global à décliner au niveau local.

Nous allons devoir élaborer une façon innovante de soutenir nos artistes et créateurs privés de leurs ressources et de leur raison d'être, en redéployant avec eux une programmation adaptée jusqu'au printemps prochain.

Nous devons établir une offre renforcée de soins en santé mentale pour guérir les blessures de celles et ceux qui ont perdu un être cher, un emploi, une sécurité d'existence ou tout simplement leurs repères, et qui ne parviennent pas à s'en remettre seuls.

Nous devons redéfinir la place que nous voulons accorder à nos aînés au sein de notre société en garantissant en tout état de cause leur bien-être et leur dignité jusqu'à leur dernier souffle.

En attendant de pouvoir débattre de ces nombreux enjeux avec vous en conseil communal, lors de notre permanence ou en section, nous nous réjouissons à l'idée de vous revoir et vous souhaitons un magnifique mois de juin.

Prenez soin de vous.



**Cécile Vainsel**

Conseillère communale PS  
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com  
Permanences : tous les 1<sup>er</sup> mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

## NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

### ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR

Heures d'ouverture / Openingsuren

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - me/wo 14.00 > 16.00

je/do 16.00 > 19.00 uniquement Accueil, Population / alleen Onthaal, Bevolking

Urbanisme/stedenbouw - Ma/Din 8.30 - 12.30 / Je/Do : 8.30 - 12.30 & 16.00 > 19.00

Enquêtes publiques / Openbaar onderzoek

Lu au ve/ma tot Vr : 9.00 > 12.00

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.60** - Sociale zaken

Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.82**. - Middenstand en Zelfstandigen

Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester

Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart

Culture - **02/773.05.81** - Cultuur - **02/773.07.64**.

Emploi - **02/773.07.42** - Tewerkstelling

Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs

Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu

Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand

Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd

Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Strafblad

**02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42**

Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten

Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen

Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten

Propreté publique - **02/773.06.28** - Netheid

Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger

Seniors - **02/773 05 60** - Seniors

Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid

Travaux - **02/773.06.28** - Werken

STJ - **02/773.05.32** - ZIJ

Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

### CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCENTRUM

Billetterie - **02/773.05.88** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92**.

Location de salle - **02/773.05.91** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW

Habitations sociales - **02/435.23.50**. - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88**.

Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling

### POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY

dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

### Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

ALLO TRAVAUX - **02/773.06.28** - SOS WERKEN

**travaux@woluwe1150.be / werken@woluwe1150.be**

### PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

**Adresse** : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

#### Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 18.45

Mercredi de 09.00 à 18.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

**Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.**

### CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

**Adres**: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

#### Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 18.45

Woensdag van 09.00 tot 18.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

**Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.**

### PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

**Allo Travaux 02/773.06.28**. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervueren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

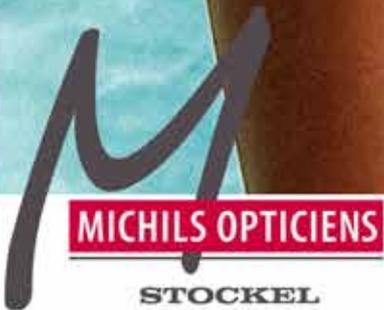
### VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een gemeenteweg, bel **SOS WERKEN**

**02/773.06.28**. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlockkiaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**

\*

Solaire à votre  
vue offerte\*



114 Rue de l'Eglise 1150 Bruxelles  
T 02 772.70.75 [www.michilsopticiens.be](http://www.michilsopticiens.be)

\*A l'achat d'une Monture + verres ZEISS 1.6 DVP, recevez une solaire à votre vue  
( monture Trio + verres 1.5 100%UV), offre non cumulable, non remboursable, limites et conditions complètes en  
magasin, offre valable du 23/05/2020 au 30/06/2020



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.  
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

**02 772 66 77**

*Moteur offert*

Sur certains modèles de tentes solaires (offre valable jusqu'au 30 juin 2020)

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE

RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE  
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



*mais aussi*

## STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE